

Zelfstandig werken

Taal

Groep 7-8

Werkboek

Vreemde talen

Spaans

Topklassers



Naam:

Groep:



ThiemeMeulenhoff



TOPkl[▲]assers

vreemde talen

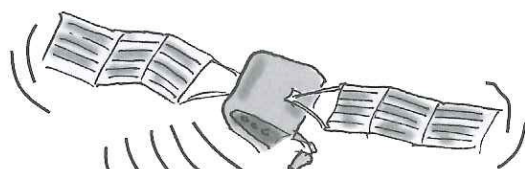
deel 1

Spaans

Werkboek

Auteur

drs. G.M.C. Peters

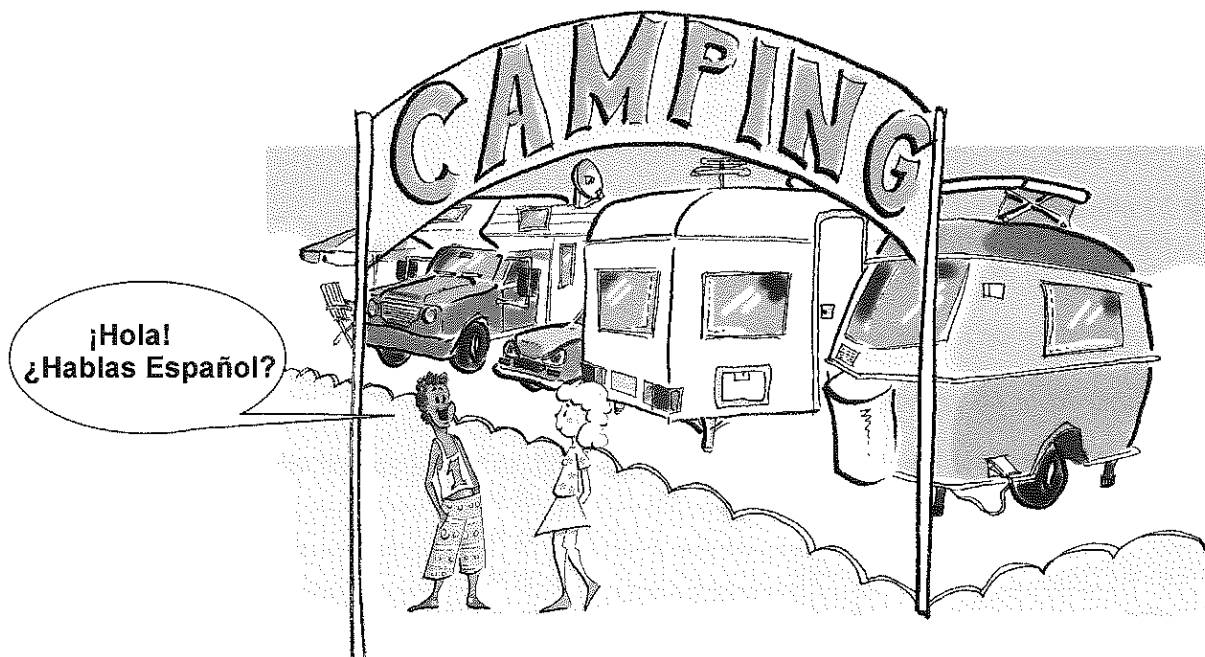


ThiemeMeulenhoff

Inhoud

Inleiding voor de leerling.....	3
Tarea 1	4
Tarea 2	6
Tarea 3	8
Tarea 4	10
Prueba 1	12
Tarea 5	14
Tarea 6	16
Tarea 7	18
Tarea 8	20
Prueba 2	22
Tarea 9	24
Tarea 10.....	26
Tarea 11.....	28
Tarea 12.....	30
Prueba 3	32
Tarea 13.....	34
Tarea 14.....	36
Tarea 15.....	38
Tarea 16.....	40
Prueba 4	42
Prueba final A.....	44
Prueba final B.....	46

Inleiding voor de leerling



Misschien weet je wat hier staat, misschien nog niet. Maar één ding is zeker: je gaat het zeker leren. Als je dit werkboek uit hebt, weet je niet alleen wat het Spaans hierboven betekent, maar nog heel veel meer!

Je gaat deze vreemde taal helemaal alleen leren, want je bent immers een *Topklasser*. Waarschijnlijk spreekt je juf of meester de taal niet en kunnen ze je niet altijd direct helpen. Lees daarom iedere letter van je werkboek en sla geen enkele opdracht over. Doe alle opdrachten in de volgorde waarin ze aangeboden worden. Het zou handig zijn als je een taak in één keer kunt doen. Maar dat ligt een beetje aan de tijd die je ervoor krijgt. Ga in ieder geval pas in het antwoordenboek kijken als je een taak helemaal af hebt en niet eerder.

Er staan zestien taken in dit werkboek. Het is de bedoeling dat je die zoveel mogelijk zelfstandig verwerkt en naar antwoorden zoekt. Misschien mag je dat samen met een andere *Topklasser* doen. Door zelf op zoek te gaan naar antwoorden en goed na te denken, zul je veel leren en dat wat je geleerd hebt beter onthouden. Zoek waar je maar kunt: in een woordenboek, in de bibliotheek of op internet. Ga maar eens surfen op <http://spaansvoorkinderen.startbewijs.nl>. Daar kun je doorklikken naar sites waarop je de uitspraak kunt oefenen. Maar je kunt ook doorklikken naar sites waar teksten of spelletjes in het Spaans op staan. Als je een woord op internet wilt opzoeken, kijk dan op www.vertalen.nu. Voor informatie over Spanje raadpleeg je <http://nl.wikipedia.org/wiki/Spaans>.

Op de cd die bij dit werkboek hoort, kun je horen hoe Spaanse letters, cijfers, woorden, zinnen en teksten worden uitgesproken. In je werkboek staat steeds met een roze vierkantje (aan de linkerkant van de bladzijde) aangegeven wanneer je naar een bepaald nummer van de cd moet luisteren. Bijvoorbeeld CD1. Dan moet je nummer 1 van de cd beluisteren. En bij CD24 moet je dus luisteren naar nummer 24 van de cd. Doe dat altijd zoals aangegeven. Maar het mag natuurlijk ook veel vaker!

Je krijgt in iedere taak nieuwe woorden aangeboden en hoe meer je die oefent, hoe beter het is. Oefen niet alleen als je met Spaans bezig bent, maar oefen ook tijdens dagelijkse bezigheden. Heb je bijvoorbeeld leren tellen, tel dan wat iets kost in het Spaans. Of zeg de kleuren van je kleren in het Spaans. En misschien kun je met je juf of meester afspreken dat je de andere leerlingen mag vertellen wat je geleerd hebt.

Veel plezier!

Doel

Je gaat in deze eerste taak

- kennismaken met het Spaanse alfabet
- kennismaken met de wereld van het Spaans
- leren waar de klemtoon ligt in het Spaans

1 El alfabeto - Het alfabet

Het Spaanse alfabet lijkt veel op het Nederlandse alfabet. Een verschil is dat de letters veel korter klinken dan in het Nederlands. Luister maar.

CD1 Luister naar de letters van het Spaanse alfabet.

CD2 Luister weer en spreek iedere letter direct na.

Lees de letters van het Spaanse alfabet en schrijf op hoe jij ze zelf vindt klinken.

a = _____	h = _____	ñ = _____	t = _____
b = _____	i = _____	o = _____	u = _____
c = _____	j = _____	p = _____	v = _____
ch = _____	k = _____	q = _____	w = _____
d = _____	l = _____	r = _____	x = _____
e = _____	ll = _____	rr = _____	y = _____
f = _____	m = _____	s = _____	z = _____
g = _____	n = _____		

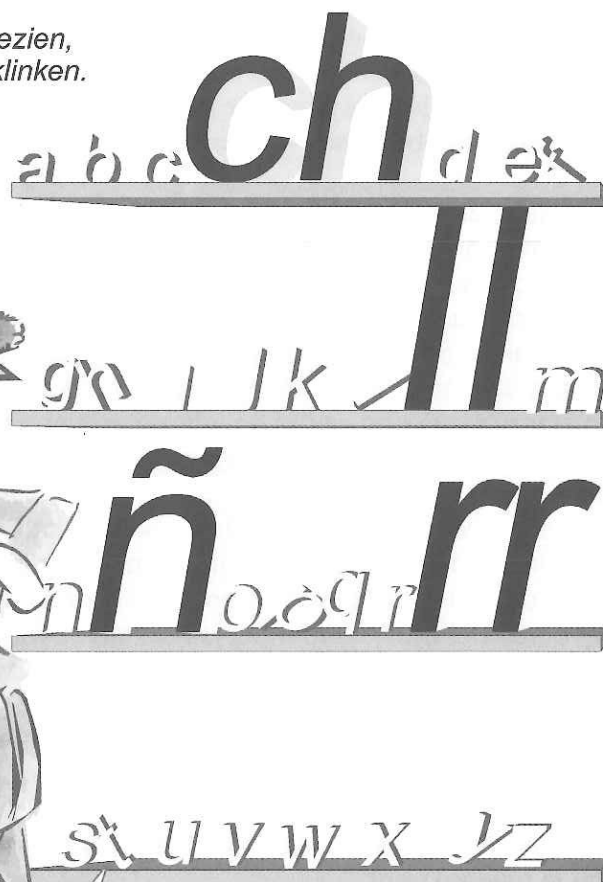
De letters 'k' en 'w' zijn niet echt Spaans. Je ziet ze alleen in leenwoorden, woorden uit een andere taal, die in het Spaans gebruikt worden.

Je hebt de letters van het Spaanse alfabet gehoord, gezien, gelezen en je hebt opgeschreven hoe je ze zelf vindt klinken. Maar heb je ze ook geteld? Doe dat eens.

Het Spaanse alfabet heeft _____ letters.

Welke letters heeft het Spaanse alfabet en het Nederlandse niet?

Het Nederlandse alfabet heeft 26 letters dus er zijn verschillen. Zoek ze op.



2 El Español en el mundo - Het Spaans in de wereld

Spaans wordt door zo'n 400 miljoen mensen in de wereld gesproken. Spanjaarden noemen hun taal niet **español**, maar **castellano**. Voorin dit werkboek staat een kaart met namen van landen waarvan het Spaans de landstaal is. Wil je weten hoe die landen in het Spaans klinken?

CD3 Luister naar de namen van de landen en lees mee.

Argentina	Cuba	Guatemala	Panamá	Uruguay
Bolivia	Ecuador	Guinea Ecuatorial	Paraguay	Venezuela
Chile	El Salvador	Honduras	Perú	
Colombia	España	México	Puerto Rico	
Costa Rica	Filipinas	Nicaragua	República Dominicana	

CD4 Luister en spreek elke naam direct na.

Heb je goed geluisterd? Er is iets aan de hand met de uitspraak van twee letters, namelijk de **v** en de **h**. Kun je vertellen wat?

De naam voor Nederland is **Holanda**. Hoe zégt een Spanjaard dat?

Er is nog een eigenaardigheidje aan de uitspraak. Kijk eens naar de volgende Spaanse woorden en vergelijk ze met de Nederlandse woorden die eronder staan. Wat valt je op?

CD5 Kijk goed naar de woorden en luister mee.

español	especial	estudiante	escocés	esfera
Spaans	speciaal	student	Schot	sfeer

Hoe zal een Spanjaard deze Nederlandse woorden uitspreken?

Sparta	sprinter	ster	standaard	school
--------	----------	------	-----------	--------

Een Spanjaard kan de letter gevolgd door een aan het begin van een woord niet uitspreken. Begint een woord daarmee, dan plakt een Spanjaard er een voor.

El acento - De klemtoon

Je weet nu hoe Spaanse letters klinken en ook hoe je ze uitspreekt. Soms helemaal niet dus! Maar hoe weet je nu waar je de klemtoon legt in een Spaans woord? Dat is een stuk makkelijker dan in het Nederlands. Kijk maar.

CD6 Op de namen van enkele landen uit Oefening 2 zie je een accent geschreven staan. Waarom zou dat zijn? Luister naar de uitspraak op de cd.

1. Als er een geschreven accent op een Spaans woord staat, weet ik dat

CD7 De namen van de landen die je nu gaat horen, eindigen allemaal op een klinker. Wat weet je nu over de klemtoon?

2. Als een Spaans woord op een klinker eindigt, ligt de klemtoon op

CD8 Woorden die op een medeklinker eindigen, hebben weer een andere plaats voor de klemtoon. Welke? Luister goed.

3. Eindigt een Spaans woord op een medeklinker, dan weet ik dat de klemtoon



Doel

Je leert

- hoe je groet in het Spaans
- hoe je vraag- en uitroeptekens gebruikt
- over de Spaanse dagindeling

1 Saludar - Begroeten

Groeten doe je heel veel: als je binnenkomt, als je weggaat, als je kennismaat met iemand ... Maar je begroet niet iedereen op dezelfde manier. Je zegt niet zomaar tegen iedereen 'Hoi, hoe is het?' of 'Doei!'. Dat is niet zo beleefd. Als je iemand nog helemaal niet of niet zo goed kent, begroet je die anders en zeg je ook anders gedag.

Wat hoort waarbij? Trek een lijntje van het Spaans naar het Nederlands.

¡Hola! ¿Qué tal?

¿Cómo está usted?

¡Buenos días!

¡Bien! ¿Y tú?

¡Hasta luego!

¡Adiós!

Señora

Señor

Gracias

Por favor

Mucho gusto

Meneer

Bedankt

Hallo, hoe is het?

Hoe is het met u?

Goeiemorgen

Mevrouw

Tot ziens

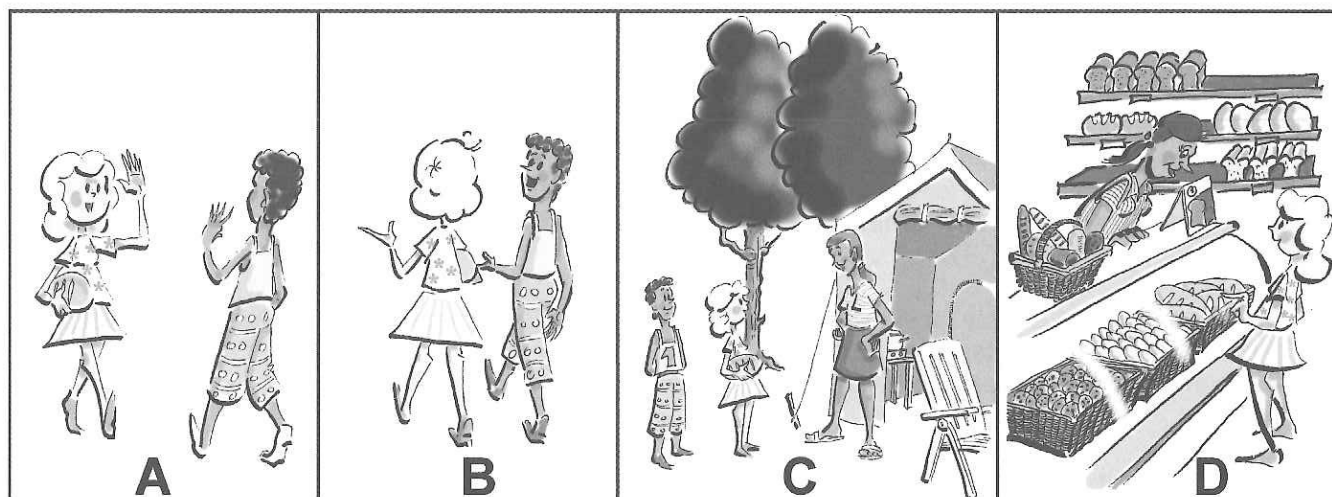
Goed en met jou?

Dag

Aangenaam

Alstublieft

CD9 Luister naar de dialogogjes.



Kijk naar de plaatjes hierboven. Ieder plaatje heeft een letter. Zet de goede letter bij de zinnen.

- ☐ 1. Je gaat 's morgens de campingwinkel binnen om stokbrood te halen.
- ☐ 2. Je komt Pablo tegen, de jongen die je gisteren in het zwembad sprak.
- ☐ 3. Je wordt voorgesteld aan de moeder van Pablo.

Kies uit de tekstwolkjes hierboven. Je mag ze combineren. Schrijf het op.

1. Je begroet Pablo 's morgens. _____
2. Je gaat een winkel uit. _____
3. Je moeder maakt kennis met de moeder van Pablo. _____
4. Het gaat goed met Pablo en met jou? _____
5. Hee ... hoe is het? _____
6. Je bedankt de moeder van Pablo. _____

Er is weer iets eigenaardigs aan de hand met dat Spaans. Nu niet met de uitspraak, maar met het schrijven. Kijk eens goed naar de leestekens in de tekstwolkjes op de pagina hiernaast. Wat valt je op?

Oefen met leestekens. Zet in de zinnen vraag- en uitroepetekens alsof het Spaans was.

1. Dit meisje heet Sanne en heet dat meisje ook Sanne
2. Waar kom je vandaan
3. Hallo wat leuk Ga je mee
4. Ik ga zwemmen en jij

2 El orden del día - De dagindeling

De Spanjaarden delen hun dag net even anders in dan wij. Wij hakken de dag in vieren namelijk ochtend, middag, avond en nacht. Maar de Spanjaard kent maar drie dagdelen en dus zeg je soms op andere tijden goeiemorgen of goeienavond dan we dat hier doen.

CD10 Kijk, lees, luister en spreek dan direct na.



Buenos días.



Buenos tardes.



Buenos noches.

Goeiemorgen is

Goeiemiddag is

Goeienavond is

Kijk nog eens goed naar de klokjes.

Tot hoe laat zeggen de Spanjaarden nog 'Goeiemorgen'?

Tot hoe laat 'Goeiemiddag'?

En wanneer beginnen ze pas 'Goeienavond' te zeggen?

Zet de Spaanse woorden voor ochtend, middag en avond op de goede plaats in het schema.

La mañana = de ochtend

La tarde = de middag

La noche = de avond

Nederlands	Ochtend	Middag	Avond	Nacht
Spaans				

3 Palabras - Woorden

In het Nederlands hebben we de- en het-woorden. In het Spaans heb je mannelijke en vrouwelijke woorden. De mannelijke woorden hebben het lidwoord **el** bij zich en de vrouwelijke het lidwoord **la**. En nou vraag jij je natuurlijk af hoe je weet of een woord mannelijk of vrouwelijk is. Tja ... dat moet je leren! Maar gelukkig is er wel een trucje dat je kunt gebruiken (alhoewel dat niet altijd werkt). Kijk daarvoor naar de laatste letter van het woord:

alfabeto, mundo, acento → -o

señora, mañana, → -a

mannelijk → el

vrouwelijk → la

Doel

Je leert

- te zeggen wie je bent
- waar je vandaan komt
- 'ja' en 'nee' zeggen

1 Ser - zijn

Als je met iemand kennismakt, wil je vertellen wie je bent en waar je vandaan komt. Dat doe je door het werkwoord **ser** te gebruiken.

	zijn	komen uit	ser	ser de
ik	ben	kom uit	soy	soy de
jij	bent	komt uit	eres	eres de
hij/zij	is	komt uit	es	es de
u	bent	komt uit	usted es	usted es de

CD11 Luister naar Pablo. Hij vertelt wie hij en Sanne zijn. Schrijf het op in het Spaans.

Ik ben Pablo. _____ Jij bent Sanne. _____
 Ik kom uit Spanje. _____ Jij komt uit Nederland. _____
 Ik ben Spanjaard. _____ Jij bent Nederlandse. _____

Ben je klaar voor weer een weetje over het Spaans? Of heb je het zelf al gezien? De Spanjaard heeft minder woorden nodig dan de Nederlander als hij wil zeggen 'ik ben'. Aan het werkwoord kun je namelijk altijd zien wie de persoon is dus hoef je geen persoonlijk voornaamwoord te gebruiken. Dus zegt de Spanjaard gewoon **soy**!

Vind zoveel mogelijk landennamen. Er zijn er meer dan tien!

A	B	C	D	E	F	C	G	H	I	J	K	G	E	S	P	A	Ñ	A
M	U	N	O	P	Q	O	R	S	T	U	V	U	W	X	Y	Z	A	B
D	R	E	F	B	O	L	I	V	I	A	G	A	H	I	J	K	V	L
C	U	B	A	M	N	O	O	P	Q	R	S	T	C	H	I	L	E	U
V	G	W	R	X	Y	M	É	X	I	C	O	E	Z	A	B	C	N	D
E	U	F	G	G	H	B	I	J	K	L	M	M	N	O	P	Q	E	R
S	A	T	E	U	V	I	X	Y	Z	A	B	A	C	D	E	F	Z	G
H	Y	I	N	I	C	A	R	A	G	U	A	L	J	P	K	L	U	M
N	O	P	T	Q	R	S	T	U	V	W	X	A	Y	E	Z	A	E	B
D	G	U	I	N	E	A	E	E	C	U	A	T	O	R	I	A	L	F
G	H	I	N	J	L	K	L	M	N	O	P	Q	R	Ú	S	T	A	U
V	W	X	A	Y	Z	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
P	N	O	P	Q	S	R	F	I	L	I	P	I	N	A	S	S	T	U
A	V	W	X	Y	A	Z	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
R	E	P	Ú	B	L	I	C	A	D	O	M	I	N	I	C	A	N	A
A	N	O	P	Q	V	R	S	T	A	U	V	W	X	Y	Z	A	B	C
G	E	F	G	H	A	I	J	K	L	M	E	C	U	A	D	O	R	N
U	O	H	O	N	D	U	R	A	S	P	Q	R	S	T	U	V	W	X
A	Z	A	B	C	O	D	E	F	G	C	O	S	T	A	R	I	C	A
Y	I	J	K	L	R	M	P	A	N	A	M	Á	N	O	P	Q	R	S

CD12 Hoe heeft Pablo aan Sanne gevraagd waar ze vandaan komt? Luister en lees mee.

Pablo: ¡Hola! ¿Qué tal?
Sanne: Bien. ¿Y tú?
Pablo: Bien. ¿De dónde eres?
Sanne: Soy de Holanda.
Pablo: ¿Eres alemana?
Sanne: ¡No! No soy alemana. No soy de Alemania.
Pablo: Pues, ¿de dónde es Gaby?
Sanne: Gaby es de Alemania.
Pablo: ¡Vale!



Weet je nog wat je over de uitspraak van de letter **v** geleerd hebt? Heb je goed geluisterd naar het laatste woord van het gesprekje? Je hoorde 'bale' en dat lijkt op 'balen' maar het betekent oké! Nou, dat ga je zeker onthouden.

- Hoe vraag je
- waar (jij) vandaan komt? _____
 - waar (hij) vandaan komt? _____
 - waar (ik) vandaan kom? _____
 - waar (u) vandaan komt? _____

Hier zie je hoe een jongen zegt wie hij is, en hoe een meisje dat doet. Wat valt je op?



Soy Pablo. Soy español.
Soy Hans. Soy holandés.
Soy José. Soy argentino.



Soy Ana. Soy española.
Soy Sanne. Soy holandesa.
Soy Máxima. Soy argentina.

Als je een meisje bent zet je een _____ achter het woord, of verander je de _____ in een _____.

Maak nu zelf zinnnetjes zoals in de tekening hierboven.
(Jack, América) _____
(Pedro, Bolivia) _____
(María, Colombia) _____

2 ¿Sí o no? - Ja of nee?

¿Es español Pablo? Sí. Es español.
¿Es holandesa Ana? No. No es holandesa.

Beantwoord nu de vragen.
¿Es holandés Ruud? (ja) _____
¿Es de España Ana? (ja) _____
¿Es italiana Sanne? (nee) _____
¿Es americano George? (ja) _____
¿Es usted de Bolivia? (nee) _____
¿Es de Holanda Pablo? (nee) _____

Tarea 4

cuatro

Doel

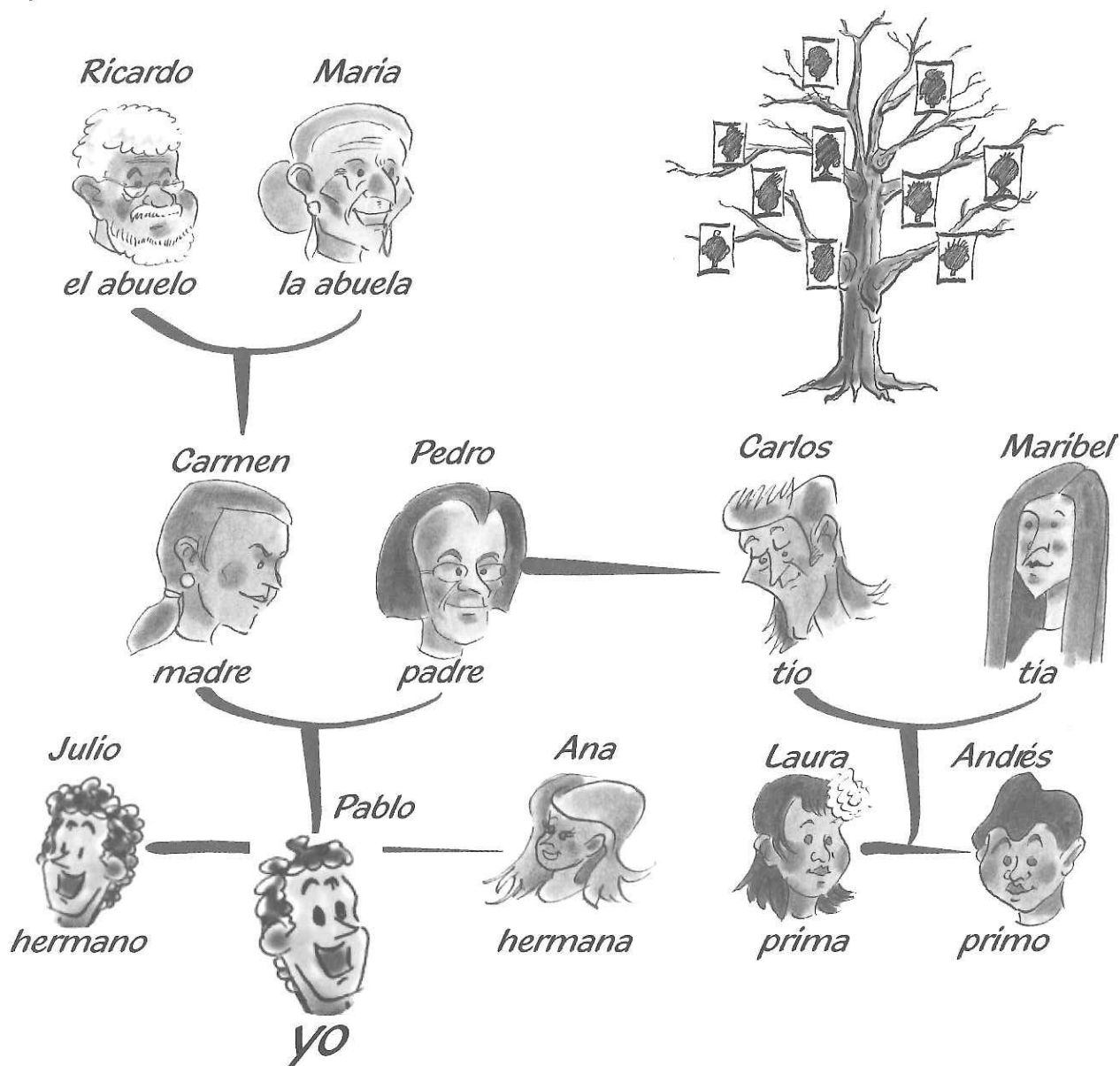
Je gaat in deze taak leren

- hoe familieleden genoemd worden
- zeggen hoe je heet
- hoe je meervoud maakt

1

La familia - De familie

Je moet nu een beetje gaan puzzelen. In de stamboom zie je hoe je familieleden noemt in het Spaans. Niet alle, maar wel veel.



CD13 Luister naar de cd en onderstreep de letters in de tekening waar de klemtoon op valt.

Zoek de betekenis van de woorden. Kijk op www.vertalen.nu of in een woordenboek.

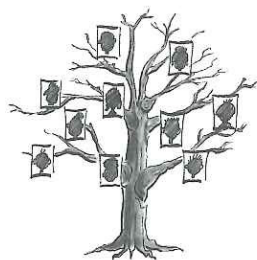
hombre _____
 esposo _____
 hijo _____
 chico _____
 niño _____

mujer _____
 esposa _____
 hija _____
 chica _____
 niña _____

Zet nu het goede lidwoord voor de woorden die je opgezocht hebt.

2 Llamarse - heten

	heten	llamarse
ik	heet	me llamo
jij	heet	te llamas
hij/zij	heet	se llama
u	heet	usted se llama



Kijk naar de stamboom en vul de zinnen aan.

Soy la abuela de Pablo. Me llamo *Maria*

Soy la madre de Pablo. Me llamo _____

Soy la prima de Pablo. Me llamo _____

Me llamo Andrés. Soy *el primo de Pablo*

Me llamo Julio. Soy _____

Me llamo Carlos. Soy _____

Y tú holandés o holandesa ¿cómo te llamas? _____

CD14 Luister naar Pablo die over zijn familie vertelt. Schrijf het kort in het Nederlands op.

3 Palabras - Woorden

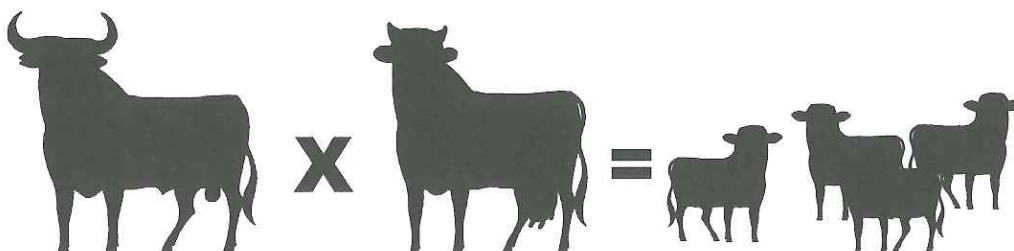
In **Tarea 2** heb je geleerd dat de lidwoorden in het Spaans **el** en **la** zijn. Maar dat is alleen voor woorden in het enkelvoud. Voor woorden in het meervoud zijn er ook twee lidwoorden: **los** voor mannelijke woorden en **las** voor vrouwelijke woorden.

Kijk naar de voorbeelden hieronder. Hoe maak je meervoud in het Spaans?

la hija → las hijas
el padre → los padres
el hermano → los hermanos

el español → los españoles
el holandés → los holandeses

Door de letter _____ achter een woord te zetten, wordt het meervoud. Als een woord niet op een _____ een _____ of een _____ eindigt, maak je meervoud door _____ achter het woord te zetten.



Probeer het maar. Maak er meervoud van.

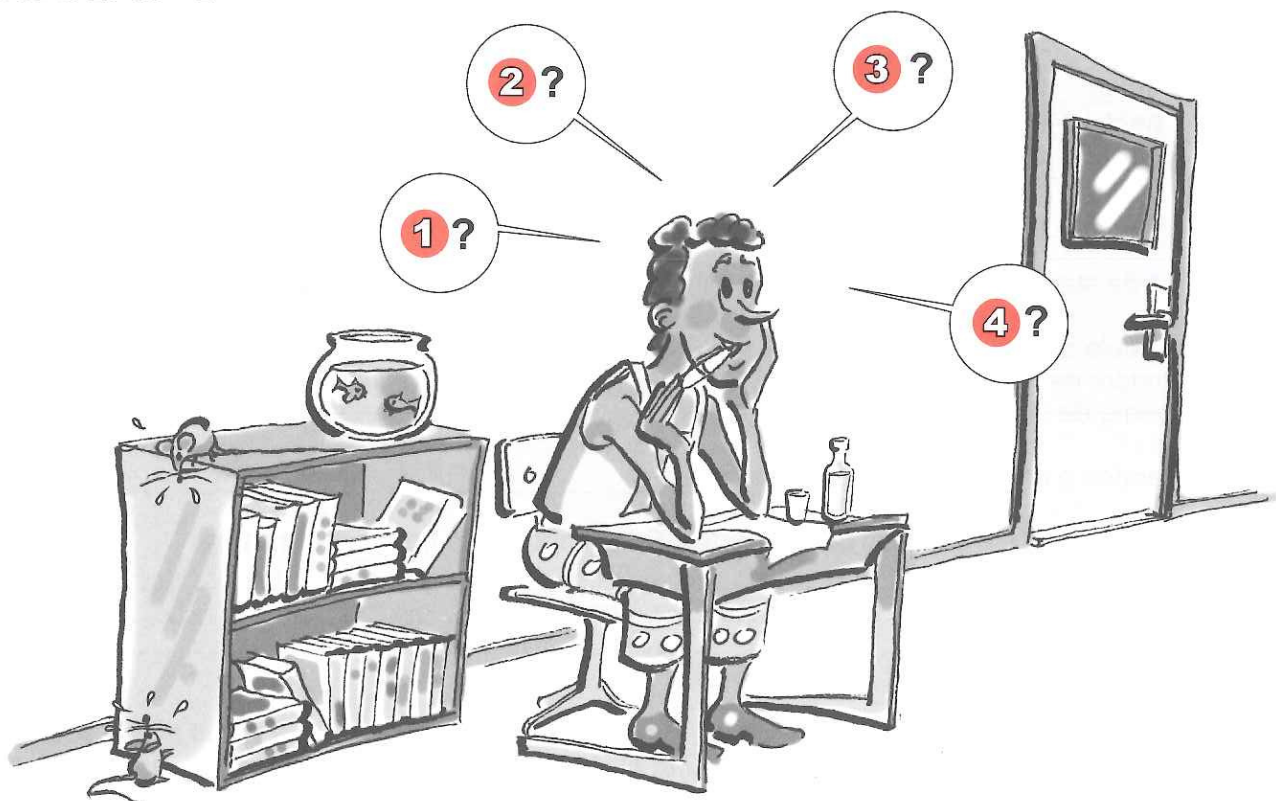
el abuelo _____
el padre _____
el hijo _____
el hermano _____
el tío _____
el primo _____
el amigo _____

la abuela _____
la madre _____
la hija _____
la hermana _____
la tía _____
la prima _____
la amiga _____

Wat bedoelt Pablo als hij de volgende zinnen zegt? Schrijf het in het Nederlands op.

1. Mis padres se llaman Pedro y Carmen. _____
2. Ricardo y María son mis abuelos. _____
3. Mis hermanos se llaman Julio y Ana. _____

Prueba 1



1 Hoe gaat de zin verder? Omcirkel het juiste antwoord.

Soy Carmen Trianas

- a. soy de Sevilla, soy español.
- b. soy de Sevilla, soy española.
- c. soy Sevilla, soy española.

Hoe zeg je het in het Spaans? Schrijf het op.

2 Waar kom je vandaan? _____

Ik kom uit Nederland. _____

Ik ben Nederlander. _____

Waar komt u vandaan? _____

Ik kom uit Argentinië. _____

Ik ben Argentijnse. _____

3 Onderstreep de letter waar de klemtoon op valt.

hermana

Perú

padre

día

adiós

tío

mundo

especial

noche

4 Wat past bij Ricardo en wat bij Beatriz? Zet er een R of een B voor.

☐

argentino

☐

colombiana

☐

holandés

☐

peruana

☐

boliviano

☐

española

☐

cubano

☐

mejicano

5 Hoe zeg je de volgende zinnen in het Spaans?

Hoe heet u?

Ik heet Anneke de Jong.

Hoe heet zij?

Zij heet Lieke.

Hoe heet hij?

Hij heet Nils.

En hoe heet jij?

Ik heet (je eigen naam).

6 Schrijf het vrouwelijke woord op. Vergeet het lidwoord niet!

el abuelo

el padre

el hijo

el hermano

el tío

el primo

7 Schrijf in het Spaans de namen op van vier landen waar Spaans de moedertaal is.

8 Hoe zeg je het in het Nederlands? Schrijf het op.

Me llamo Pablo.

Soy el hijo de Pedro.

Se llama Ana.

Es la hija de Carmen.

Pablo y Ana son hermanos.

Carmen y Pedro son padres.

9 Schrijf drie manieren van begroeten op.

10 Maak meervoud van de volgende woorden. Vergeet de lidwoorden niet!

el día

la tarde

la noche

el mundo

el español

la holandesa

el padre

la madre

el hijo

Doel

Je gaat nu leren

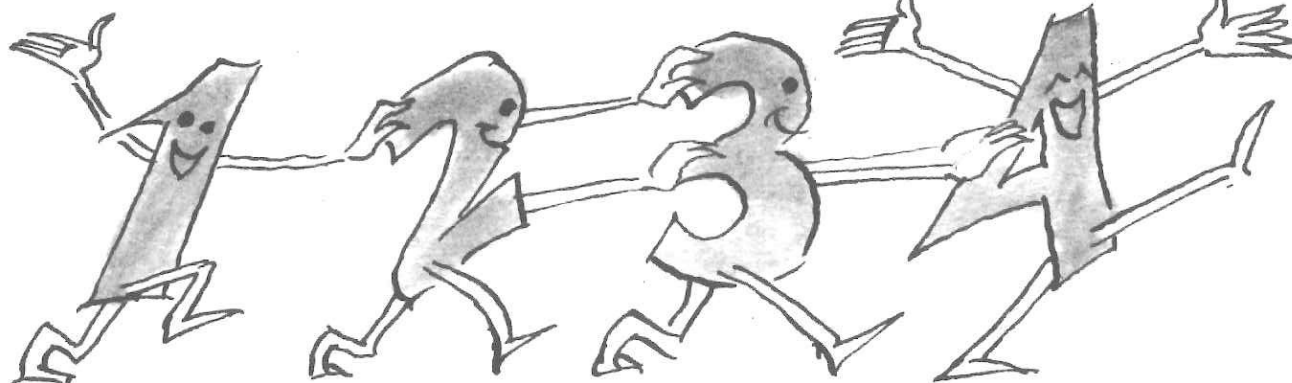
- tellen tot 20 in het Spaans
- wat de namen van maanden en dagen zijn
- zeggen dat je iets hebt

1 Contar - Tellen

Net als in het Nederlands zit er in het Spaans een systeem in het tellen. De cijfers 1 tot en met 15 moet je uit je hoofd leren, maar daarna is er een regel die je kunt toepassen. Daarmee kun je alle getallen maken die je wilt.

CD15 Luister en lees mee. Luister dan nog een keer en spreek ieder cijfer direct na.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
uno	dos	tres	cuatro	cinco	seis	siete	ocho	nueve	diez



Maak de volgende sommen en schrijf de uitkomst in woorden op.

más = meer, plus, en

menos = minder, min

uno más cinco son _____	uno más siete son _____	seis menos dos son _____
uno más cuatro son _____	uno más nueve son _____	diez menos uno son _____
uno más dos son _____	uno más seis son _____	siete menos cinco son _____

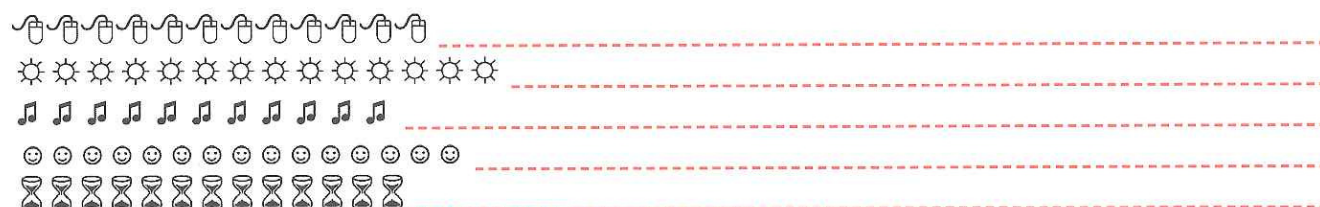
CD16 Nu ga je tellen van 11 tot 20. Luister eerst weer naar de cd en oefen dan zelf.

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
once	doce	trece	catorce	quince	dieciséis	diecisiete	dieciocho	diecinueve	veinte

Even denken ... In het Nederlands zeggen we zestien, zeventien, achttien en negentien. Dat is eigenlijk zes en tien, zeven en tien, acht en tien en negen en tien. We zeggen eerst het cijfer en dan het tiental. Het Spaans doet iets soortgelijks. Zie jij wat dat is?

In het Spaans zeg je eerst het _____ en dan het _____. Dus in plaats van **diecisiete** zegt de Spanjaard eigenlijk _____ y _____.
En in plaats van **dieciocho** _____ y _____.

Tel de symbolen. Doe het in het Spaans. Schrijf je antwoord voluit op.



Ga naar www.apples4theteacher.com/costa-rica-dot2dot.html. Klik je daar op een cijfer, dan hoor je hoe dat klinkt. Als je van 1 naar 20 gaat, komt er een plaatje tevoorschijn.

Even opletten ... In het Nederlands is 'een' niet alleen het cijfer 1, maar ook het onbepaald lidwoord. In het Spaans gebruik je uno alleen als je het cijfer bedoelt. Voor het onbepaald lidwoord heeft het Spaans vier vormen: un, una, unos en unas.

Zet de onbepaalde lidwoorden op de goede plaats in het schema.

de/het	el	la	los	las
een, een paar	_____	_____	_____	_____

2 Tener - Hebben

CD17 Luister, lees en schrijf dan de namen van de maanden op de goede plaats.



Wat is het in het Spaans? Zoek op www.vertalen.nu . Schrijf het op.

het jaar - de jaren	=	_____
de maand - de maanden	=	_____
de week - de weken	=	_____
de dag - de dagen	=	_____
het uur - de uren	=	_____

	hebben	tener
ik	heb	tengo
jij	hebt	 tienes
hij/zij	heeft	 tiene
u	heeft	usted tiene

Wat betekent het? Schrijf het op.

1. El año tiene doce meses. _____
2. El mes tiene cuatro semanas. _____
3. La semana tiene siete días. _____
4. El día tiene veinticuatro horas. _____

Pablo zegt **¿Cuántos años tienes?** en Sanne antwoordt **Tengo 11 años. Mi cumpleaños es el 2 de marzo.** Kun jij vertellen wat Pablo vraagt en Sanne antwoordt?

Hoe zeg je dat

- je vier zussen hebt? _____
- je ouders hebt? _____

Doel

Je leert in deze taak

- over de dagen van de week
- over de jaargetijden
- klokkijken

1 Los días de la semana - De dagen van de week

lunes _____ _____ _____	jueves _____ _____ _____
martes _____ _____ _____	viernes _____ _____ _____
miércoles _____ _____ _____	sábado _____ _____ _____
	domingo _____ _____ _____

CD18 Luister en spreek ieder woord direct na. Doe dat een paar keer.



Hee ... je spreekt de **v** van **viernes** toch wel als een 'b' uit hè?



Wat zijn de twee dagen van het weekend?

_____ y _____

Wat is de datum? Kijk naar het voorbeeld en doe het dan zelf.

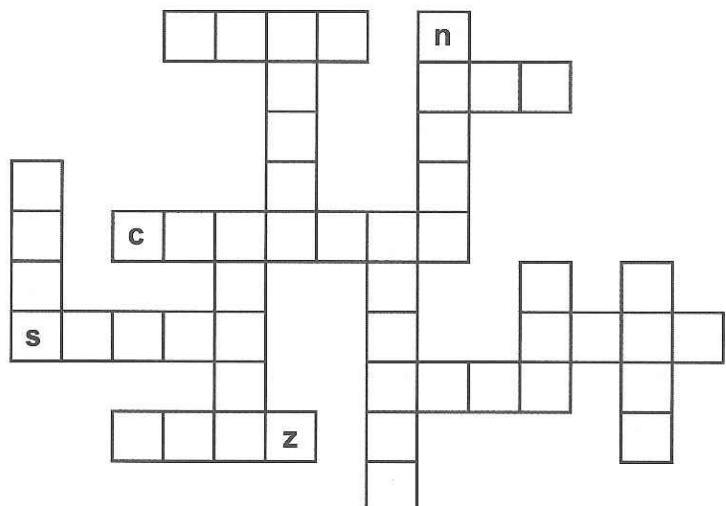
¿Qué fecha es? Hoy es el 17 de marzo.

¿Qué fecha es? Hoy es (5 december)

¿Qué fecha es? Hoy es (12 februari)

¿Qué fecha es? Hoy es (15 juli)

In het kruiswoordraadsel moet je de cijfers 1 tot en met 14 invullen.



2 Estaciones - Jaargetijden

Het is niet echt belangrijk dat je het woord 'jaargetijde' in het Spaans weet (**estación**), maar het is natuurlijk wel grappig dat het hetzelfde woord is als voor het 'station'! En weet je wat dan leuk is? Spanje heeft veel meer dan **cuatro estaciones**!

Vul de maanden die erbij horen in. Een paar staan er al.

el invierno	la primavera	el verano	el otoño
diciembre			
	abril	agosto	

Wist je dit? Waar wij wonen, hier in Nederland, is december een wintermaand. Maar aan de andere kant van de aardbol, waar veel Spaanstalige landen zich bevinden, valt december juist in de zomer!

En Argentina es _____ en los meses diciembre, enero y febrero.
 En Uruguay es _____ en los meses marzo, abril y mayo.
 En Paraguay es _____ en los meses junio, julio y agosto.
 En Chile es _____ en los meses septiembre, octubre y noviembre.

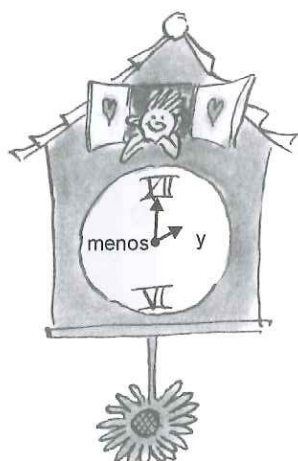
CD19 Is het gelukt? Controleer jezelf en luister naar de cd.

Wanneer valt de grote vakantie op het Zuidelijk Halfrond? In onze _____

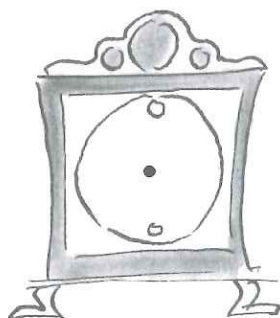
3 El reloj - De klok

Wist je dat wij Nederlanders een ingewikkelde manier hebben van klokkijken? We zeggen 'tien voor half vier', een hele mond vol. **Los españoles** doen dat makkelijker. Ze zeggen het hele uur en plakken er met het woordje **y** de minuten achter. Of ze zeggen het hele uur en trekken er de minuten af met het woordje **menos**. Het halve uur zeggen ze door het woord **media** te gebruiken. En als je de tijd wilt weten zeg je **¿Qué hora es?**

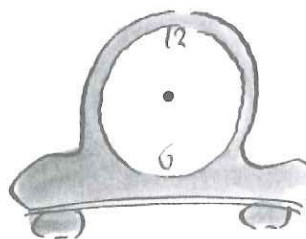
¿Qué hora es? Teken de tijden in de klokjes.



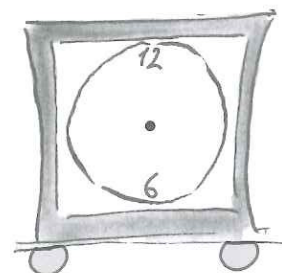
Son las dos



Son las nueve



Es la una



Son las cuatro

Er is één vreemde eend in de bijt. Welke is dat? _____

Je maakt gebruik van een vrouwelijke lidwoord. Dat staat in de plaats van een woord. Wat is dat woord? _____

Nu jij. Zeg het in het Spaans.

¿Qué hora es?



Tarea 7

siete

Doel

Je leert

- tellen tot 100
- de kleuren
- vertellen waar je bent

1 Contar - Tellen

Weet je nog hoe het Spaanse systeem van tellen werkt? Vanaf het getal 15 ga je uit van het tiental en telt daar dan de eenheden bij op. Dus 17, **diecisiete**, is eigenlijk **diez y siete** maar dan een beetje anders geschreven. Maar het gaat erom dat je de getallen kunt maken en zeggen dus ... geen probleem!

CD20 Luister en lees.

10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
diez	veinte	treinta	cuarenta	cincuenta	sesenta	setenta	ochenta	noventa	cien

CD21 Luister en spreek ieder tiental direct na.

Waaruit zijn de getallen opgebouwd?

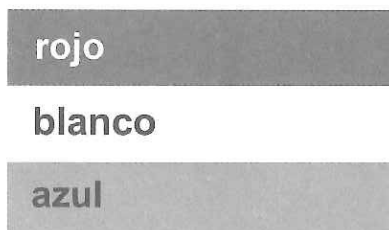
22: _____	55: _____	88: _____
33: _____	66: _____	99: _____
44: _____	77: _____	

Ga naar www.teleac.nl/spaans/ en klik op "spelletjes". Klik op "Bingospel" en speel dit zoveel mogelijk.

2 Colores - Kleuren

De kleuren van de zes vlaggen staan in het Spaans aangegeven. Weet jij hoe die kleuren in het Nederlands heten? Als je op internet bij Google het woord **banderas** intikt, kom je al een stuk dichterbij de oplossing.

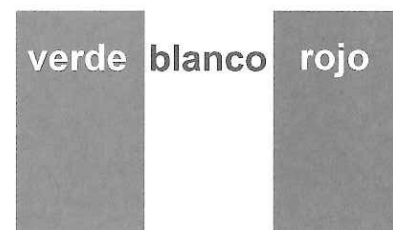
Nederland



Spanje



Italië



Duitsland



Ierland



Argentinië



Raad nu zelf de betekenis van deze twee kleuren.

castaño = _____ gris = _____

Kijk naar de volgende vormen en schrijf op waarom er van ieder vier zijn.

blanco	blanca	blancos	blancas
rojo	roja	rojos	rojas
azul	azul	azules	azules
verde	verde	verdes	verdes

CD22 Controleer je uitspraak van de kleuren door naar de cd te luisteren.

3 Estar - Zijn, zich bevinden

Ben je er klaar voor? Het wordt nu een beetje lastiger. **Los españoles** hebben namelijk twee werkwoorden voor 'zijn'. Maar die kun je niet door elkaar gebruiken. Het werkwoord **ser** gebruik je voor een vaste eigenschap van iets of iemand en het werkwoord **estar** voor een tijdelijke.

	zijn	zijn	ser = zijn	estar = zijn, zich bevinden
ik	ben	ben (nu)	soy	estoy
jij	bent	bent (nu)	eres	estás
hij/zij	is	is (nu)	es	está
u	bent	bent (nu)	usted es	usted está

Pablo **es** español.

en

Pablo **está** en España.

Sanne **es** holandesa.

maar

Sanne **está** en España.

Schrijf op in het Spaans.

1. Ik ben in Nederland. _____

2. U bent in Bolivia. _____

3. Zij is in Madrid. _____



Hee ... je kent toch al een uitdrukking met **está**?
Vergeten? Kijk in **Tarea 2**.



Lees de tekst en vertaal hem.

Pedro es de una familia española. Es de Barcelona. Está en España. Tiene dos hermanos. Se llaman Julio y Ana. Tiene dos primos, Andrés y Laura. Andrés es el amigo de Pablo. No es de Barcelona. Es de Madrid. Hoy está en Barcelona. Por la tarde Pablo y Julio están en la playa. La madre de Pablo no está en Barcelona. Está de vacaciones en Italia. La amiga de Carmen es española, pero vive en Italia. ¡Viva Italia!

Doel

Je leert

- praten over het weer
- vragen waar iets is

1 El tiempo - Het weer

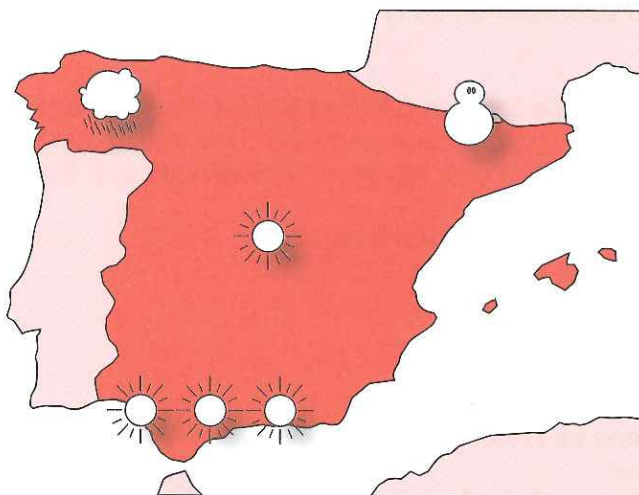
Als je in Spanje bent, wil je vast wat over het weer kunnen zeggen. En over hoe het weer in Nederland is. Weet je trouwens dat **el tiempo** niet alleen 'het weer' maar ook 'de tijd' betekent? Je hebt voor de beschrijving van het weer het woordje **hace** nodig. Kijk maar naar het voorbeeld.

¿Qué tiempo hace?

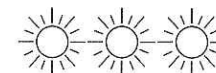
Wat voor een weer is het?

Hace buen tiempo. / Hace mal tiempo.

Het is mooi weer. / Het is slecht weer.



sol



calor



viento



llueve



frío

Beantwoord de vragen.

¿Qué tiempo hace?



¿Qué tiempo hace?



¿Qué tiempo hace?



¿Qué tiempo hace?







Hee ... je bent toch niet vergeten dat de **h** stom is en je hem dus niet uitspreekt **hé**?



CD23 Luister naar de cd en spreek na.

Niet alle weersomstandigheden kun je met **hace** beschrijven. Soms moet je dat anders doen. Maar dan ben je wel snel klaar! Kijk maar naar het voorbeeld.

¿Qué tiempo hace? Llueve. / Nieva.
Wat voor een weer is het? Het regent. / Het sneeuwt.

Welk woord hoort niet in het rijtje? Kruis het door.

otoño	nieva	hace sol	hace calor
llueve	primavera	julio	enero
buen tiempo	mayo	verano	hace frío
octubre	hace viento	mal tiempo	invierno

Zet een kruisje voor de zinnen die waar zijn.

- | | |
|---|---|
| ☐ 1. En Italia hace calor en invierno. | ☐ 5. En Holanda llueve poco. |
| ☐ 2. En mayo hace buen tiempo. | ☐ 6. En julio hace sol en España. |
| ☐ 3. En Andalucía no llueve en agosto. | ☐ 7. En primavera hace mal tiempo. |
| ☐ 4. En Paraguay hace frío en verano. | ☐ 8. En otoño llueve mucho en Holanda. |

2 Questiones - Vragen

Vragen kun je in het Spaans maken door het werkwoord voor de persoon te schrijven, net zoals je dat in het Nederlands doet. 'Hij is op school' wordt 'Is hij op school?' als je het wilt vragen. Maar je kunt ook vragen maken door een vraagwoord te gebruiken. Je kent er al een paar.

¿Qué? = Wat? ¿Cómo? = Hoe? ¿De dónde? = Van ... waar? (waar ... vandaan)

Kun jij nu zeggen wat het vraagwoord voor 'waar' is? _____

En wat valt je op aan de schrijfwijze van de vraagwoorden? _____

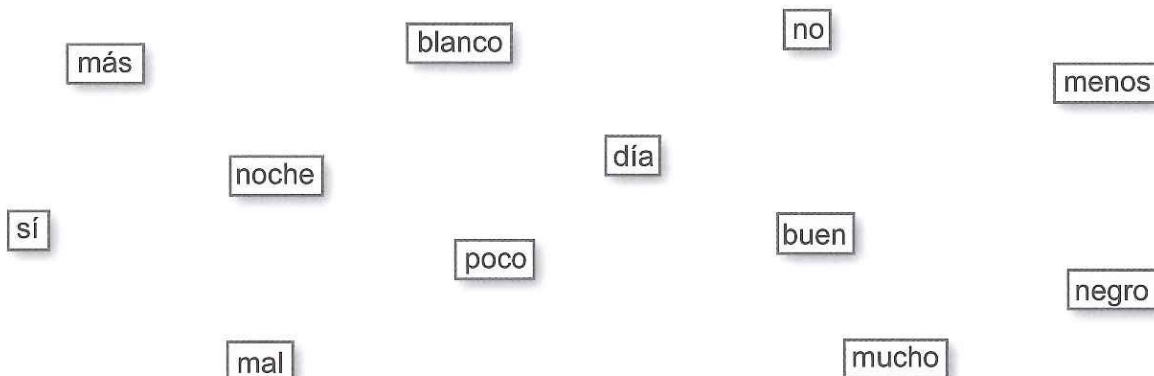
Vul de zinnen aan met een van de vraagwoorden.

- _____ es Maribel? De Barcelona.
- _____ está usted? Bien, gracias.
- _____ está Pablo? En la playa.
- _____ tiempo hace? Hace viento.

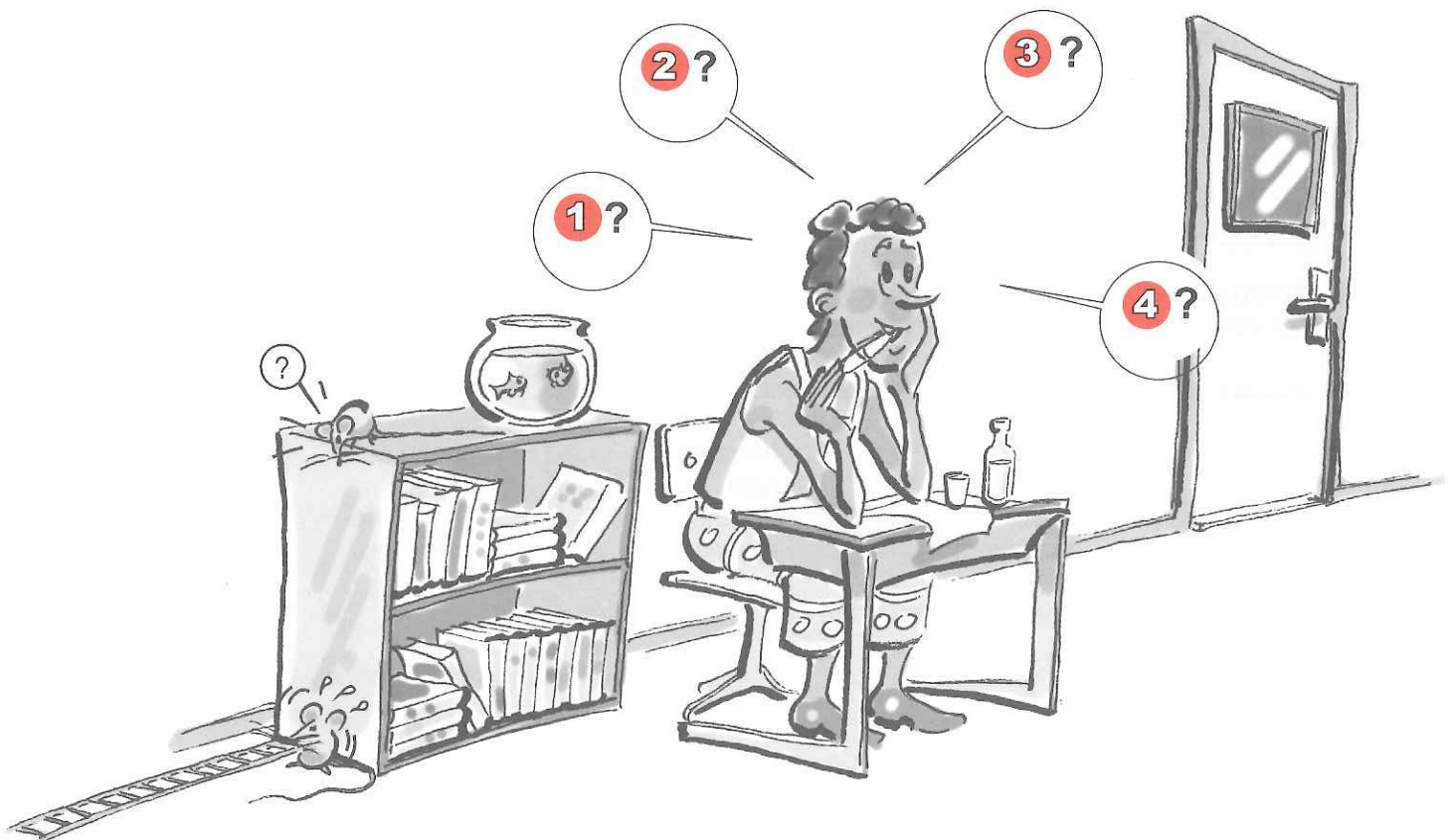
3 Palabras - Woorden

Wist je eigenlijk dat je al een hoop tegengestelde begrippen kent? Kijk maar naar de woorden in de blokjes hieronder.

Vorm tegenstellingen. Trek lijnen.



Prueba 2



1 Welke vraag hoort bij het antwoord? Omcirkel het.

- Soy de Holanda. a. ¿De dónde estás?
 b. ¿De dónde eres?
 c. ¿Dónde eres?

2 Hoe zeg je het in het Spaans? Schrijf het op.

Heb je broers en zussen?

Ja, ik heb broers en zussen.

Een week heeft 7 dagen.

Een jaar heeft 12 maanden.

Hoe oud ben je?

Ik ben 11 jaar.

3 Onderstreep de letter waar de klemtoon op valt.

domingo

viernes

martes

jueves

lunes

sábado

miércoles

4 Wat past bij Ricardo en wat bij Beatriz? Zet er een R of een B voor.

- | | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| ☐ Es mujer. | ☐ Es tío. | ☐ Es primo. | ☐ Es hombre. |
| ☐ Es hermana. | ☐ Es abuela. | ☐ Es hijo. | ☐ Es chica. |

5 Hoe zeg je de volgende zinnen in het Spaans?

Een en een is twee.

Acht min drie is vijf.

Wat voor weer is het?

Het regent.

Hoe laat is het?

Het is vier uur.

Welke datum is het?

Het is 1 april.

6 Schrijf het vrouwelijke woord op.

blanco

negro

rojo

azul

amarillo

verde

7 Vertel hoe getallen boven de 15 gemaakt worden in het Spaans. Geef een voorbeeld.

8 Hoe zeg je het in het Nederlands? Schrijf het op.

Son las dos.

Son las dos y quince.

Es la una.

Es la una y media.

Son las diez.

Son las diez menos cinco.

9 Maak paren. Vul het tegenovergestelde in de kaders in.

más

poco

sí

buen

noche

negro

10 Maak meervoud van de volgende woorden. Vergeet de lidwoorden niet!

el año

el mes

la semana

el tiempo

el verano

la hora

el día

la familia

el color

Doel

Je leert

- *namen van etenswaren*
- *hoe je zegt dat je iets leuk of lekker vindt*

1 La comida: frutas y verduras - Het eten: fruit en groente

CD24 Luister naar de uitspraak van de woorden.

pera



cebolla



melocotón



pepino



uvas



guisantes



naranja



coliflor



melón



tomate



manzana



judías



limón



lechuga



fresa



pimiento



plátano



zanahoria



c	o	l	i	f	l	o	r	e	t	u	o	y	k
v	g	w	q	g	n	m	a	n	z	a	n	a	y
k	u	p	e	r	a	l	o	m	s	h	f	m	z
t	i	f	j	g	r	s	p	e	p	i	n	o	p
b	s	c	u	w	a	m	e	l	ó	n	g	u	l
s	a	e	d	p	n	n	t	o	m	a	t	e	á
f	n	b	í	l	j	l	e	c	h	u	g	a	t
r	t	o	a	w	a	y	q	o	t	v	l	s	a
e	e	l	s	d	f	g	h	t	k	a	j	e	n
s	s	l	r	s	l	i	m	ó	n	s	r	y	o
a	w	a	p	i	m	i	e	n	t	o	x	z	m
x	b	r	z	a	n	a	h	o	r	i	a	w	q

In de woordenbrij staan 18 woorden die **frutas en verduras** beschrijven. Vind ze!

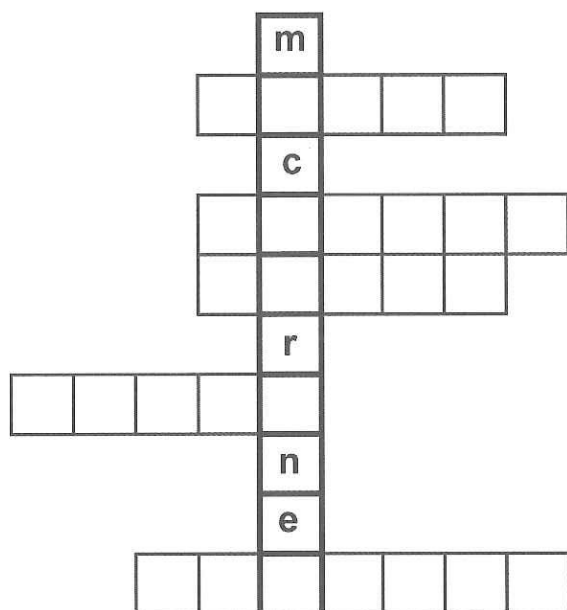
Verbind de zin met de goede tekening.

1. El tomate es rojo.
2. Las naranjas son naranjas.
3. El coliflor es blanco.
4. Los pimientos son verdes.
5. Los melones son amarillos.
6. La lechuga es verde.
7. El limón es amarillo.
8. Los pepinos son verdes.
9. Las fresas son rojas.
10. La zanahoria es naranja.



2 Comida otra vez - Nog een keer eten

Vul de woorden maar in (geen lidwoorden).



(la) carne

(el) arroz

(el) pescado

(la) patata

(el) pollo



Welk woord staat er in de vetgedrukte vakjes en wat betekent het?

Ga naar www.teleac.nl/spaans/ en klik op "spelletjes". Speel "memory: eten".

3 Gustar - Houden van, fijn vinden, lekker vinden

me gusta / me gustan

¿te gusta / te gustan?

Hoe kun je de volgende zinnen in het Nederlands zeggen?

1. Me gusta el melón.

2. Me gustan las uvas.

3. Me gusta la carne.

4. Me gustan los macarrones.

5. Me gusta el verano.

6. Me gustan las vacaciones.

Als je ergens van houdt of iets lekker vindt, zeg je de ene keer **me gusta**, de andere keer **me gustan**. Dat is niet zomaar. Kun jij vertellen hoe dat zit? Een tip: kijk naar de lidwoorden.

Hoe zeg je dat je

• sinaasappels lekker vindt?

• geen sla lust?

• niet van bloemkool houdt?

• vis niet lekker vindt?

• niet van de winter houdt?

• de zondagen fijn vindt?

Hoe vraag je of iemand van iets houdt?



Doel

Je gaat

- een nieuw vraagwoord leren
- iets leren over de functie van een bar in Spanje
- iets leren over de persoonlijke voornaamwoorden

1 ¿Quién? - Wie?



CD25 Luister naar de cd en vul het goede vraagwoord in.

1. _____ es Lieke? Es de Holanda.
2. _____ está Lieke? Lieke está en la playa.
3. _____ es Lieke? Es estudiante.
4. _____ es Lieke? Es una amiga de Sanne.
5. _____ está Lieke? Está bien.

Je zult het niet geloven, maar ook voor het vraagwoord **quién** heeft het Spaans twee vormen. Gelukkig geen vier! Je weet nu al dat je **¿Quién es?** gebruikt als je naar één persoon vraagt. Vraag je echter naar meerdere personen, dan zeg je **¿Quiénes son?**



2 El bar - Het café

Lees het gesprekje. Hoe gaat dat in het Nederlands?

Ober: ¿Qué toma usted? _____

Meneer: Un café, por favor. _____

Ober: Muy bien, señor. _____

(de ober loopt weg en komt terug met een kopje koffie)

Ober: Un café solo. Tenga, señor. _____

Meneer: Gracias. _____

Ober: De nada. _____

In Nederland gaan cafés meestal pas in de loop van de dag open en je ziet er eigenlijk alleen maar volwassenen. Het begint pas tegen het eind van de middag druk te worden en 's avonds, na het eten, stromen ze vol. Dan zitten de mensen te praten onder het genot van een drankje.

In Spanje is dat heel anders. Daar is **el bar** een plaats waar iedereen de hele dag door komt om iets te drinken. Er komen ook kinderen. **El bar** gaat al vroeg open want veel Spanjaarden (voornamelijk mannen) ontbijten niet thuis, maar gaan het café binnen om een kopje koffie te drinken voordat ze naar hun werk gaan. Dat doen ze staande, aan de bar. En weet je wat in een echt Spaans cafeetje ook gewoon is? Je gooit je servetje gewoon op de grond als je het gebruikt hebt!

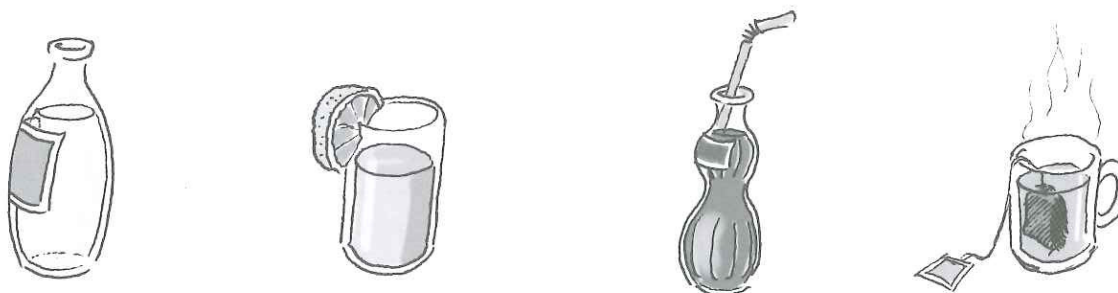


Lees de volgende tekst en teken de goede koffiekopjes.

Hoy hace buen tiempo. Es el doce de junio, el cumpleaños de Carmen. Luisa, Carmen y Maribel están en la terraza del bar Sol. El bar está en la playa de Barcelona, la Barceloneta. Carmen toma un café con leche, mucha leche. A Maribel no le gusta la leche. Pues ella toma un café sin leche. A Luisa le gusta la leche pero no mucho. Toma un cortado. ¡Qué rico!

	Carmen	Luisa	Maribel
	nemen	drinken	tomar
ik	neem	drink	tomo
jij	neemt	drinkt	tomas
hij/zij	neemt	drinkt	toma
u	neemt	drinkt	usted toma

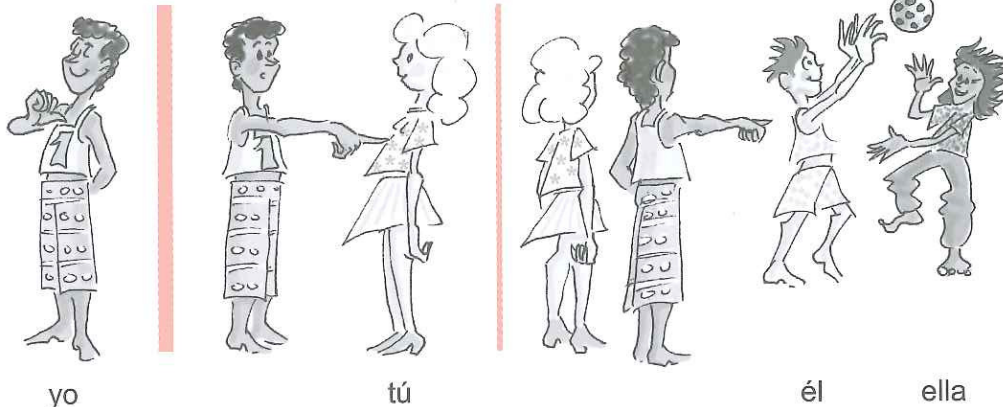
Wat zou jij drinken als je op een terrasje zat? Gebruik een woordenboek. Tomo _____



3 Pronombres - Persoonlijke voornaamwoorden

Weet je nog hoe een Spanjaard 'ik ben' zegt? Dat is **soy**. In **Tarea 3** heb je geleerd dat je 'ik' er niet bij hoeft te zeggen, want aan de vorm van het werkwoord zie je om welke persoon het gaat. Maar er zijn natuurlijk wel woorden voor 'ik', 'jij', 'u', enzovoort.

ik	yo
jij	tú
hij	él
zij	ella
u	usted



Doel

Je gaat leren hoe je

- zegt 'er is' en 'er zijn'
- beleefd kunt zijn
- vraagt 'wat is dit?' en 'wat is dat?'

1 Hay - Er is, er zijn

¿Qué es?



Es un plato.

¿Qué hay en el plato?



Hay patatas fritas en el plato.

Weet je wat het leuke is? Wij zeggen niet altijd alleen maar 'er is' of 'er zijn', maar ook 'er staan', 'er zit', 'er liggen' en nog veel meer. De Spanjaard heeft het een stukje makkelijker want in alle gevallen gebruikt hij alleen **hay**.

Schrijf vragen en antwoorden op zoals hierboven.

- | | | | |
|------------|-------|---------|-------|
| 1. vaso | _____ | agua | _____ |
| 2. taza | _____ | té | _____ |
| 3. botella | _____ | leche | _____ |
| 4. camping | _____ | tiendas | _____ |

CD26 Luister naar de cd en beantwoord de vragen in het Nederlands.

1. Wat wil Sanne drinken? _____
2. Welke drankjes noemt de ober op? _____
3. Wat neemt Sanne uiteindelijk? _____
4. Wat wil ze weten? _____

Beleefd zijn is altijd handig, vooral als je een taal nog niet zo goed spreekt. Je kunt maar het beste veel 'pardon (neem me niet kwalijk)', 'alstublieft', 'het spijt me' en 'dank u wel' gebruiken. De mensen luisteren dan beter naar je omdat ze je zo'n beleefd kind vinden.

Welk beleefdheidswoord gebruik je als

1. je iemand iets wilt vragen? _____
2. je iemand bedankt? _____
3. het je spijt? _____
4. je iemand iets aangeeft? _____

Kies uit **por favor** en **tenga**.

- Als je iemand iets *vraagt* zeg je _____
- Als je iemand iets *geeft* zeg je _____

2 Las comidas - De maaltijden

Veel Spanjaarden slaan het ontbijt over of drinken alleen een kopje koffie met een koekje. Kinderen drinken warme melk of chocolademelk.

De belangrijkste maaltijd is voor een Spanjaard het middageten. Dan eet hij uitgebreid: warm eten met een toetje. Dat middageten is niet om twaalf uur of om half een, maar pas om twee uur! Tot die tijd zegt de Spanjaard ook **Buenos días**, weet je nog?

Spanjaarden eten 's avonds ook veel later dan dat wij dat doen, pas om negen of tien uur. Ze eten weer warm, maar niet zo uitgebreid als 's middags. Een beetje rijst, een tortilla (omelet) of wat pasta met stokbrood en salade. En geen toetje meer!

Wat zou jij eten als je Spaanjaard/Spaanse was? Teken het en zet de Spaanse namen erbij.

08:00

14:00

21:00

	liever hebben	preferir
ik	heb liever	prefiero
jij	hebt liever	prefieres
hij/zij	heeft liever	prefiere
u	heeft liever	usted prefiere

Wat heb je liever? Vul de juiste vorm in.

- (u) Le gustan las patatas fritas, pero _____ el arroz.
- (jij) Te gusta el tomate, pero _____ el pepino.
- (hij) Le gusta el pescado, pero _____ la carne.
- (ik) Me gustan los macarrones, pero _____ la pizza.
- (zij) Le gusta el café, pero _____ el zumo de manzana.

3 Esto, eso y aquello - Dit, dat en dat

Hè ... twee keer 'dat'? Ja, twee keer 'dat'. Rare jongens hoor die Spanjaarden! Het heeft alles te maken met bij wie iets is waar je naar vraagt. Kijk maar.



iets is:	
bij mij	esto
bij jou	eso
ergens anders	aquello

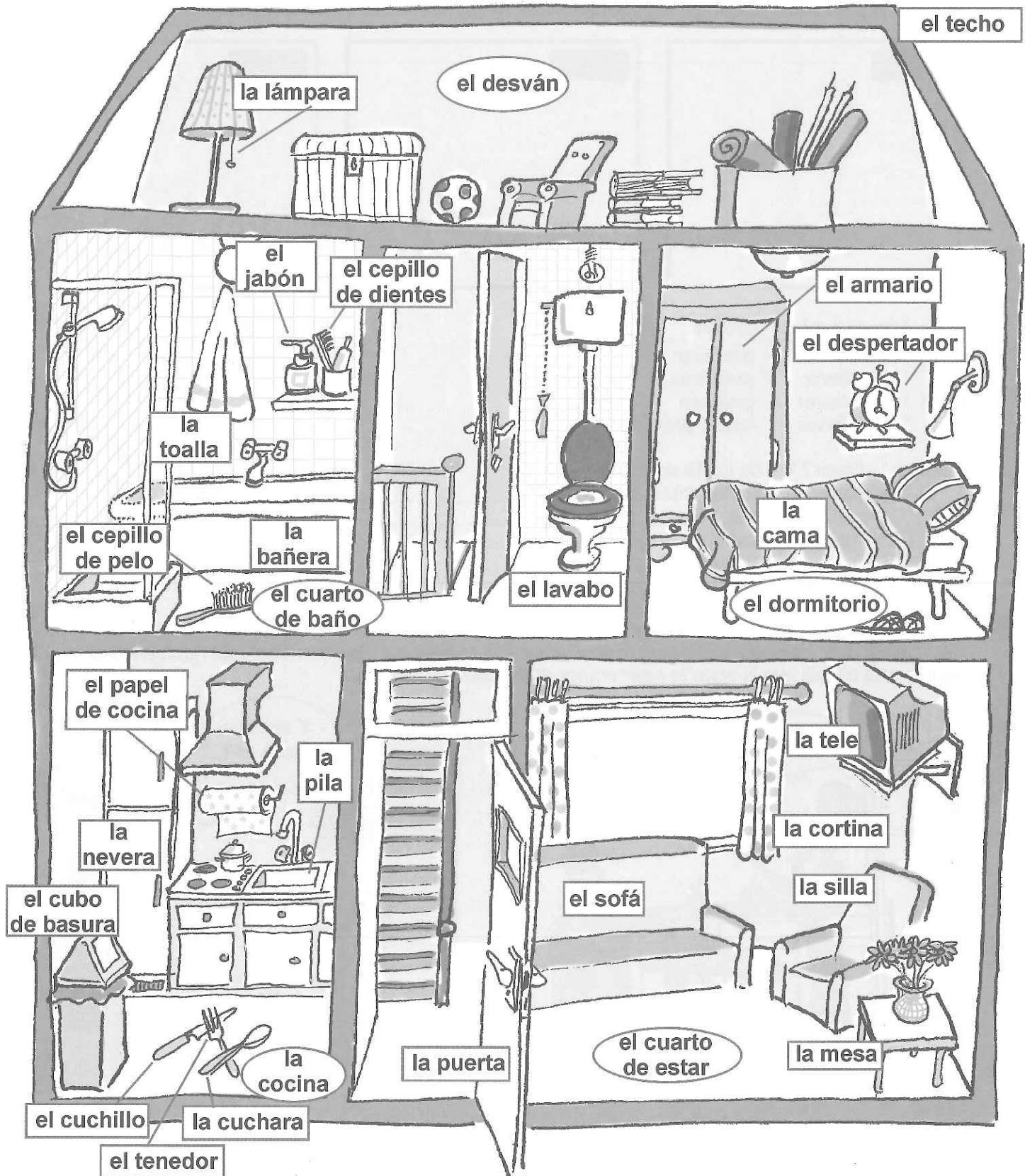
Doel

Je leert

- over het huis en de kamers
- hoe je bezit kunt aanduiden

La casa - Het huis

Kijk naar de tekening en probeer alle woorden goed uit te spreken.



2 Mi casa - Mijn huis

CD27 Luister naar Pablo. Hij vertelt over zijn huis. Dat is anders dan het huis hiernaast.

Nu mag jij in het Nederlands vertellen over Pablo's huis.

Ga naar www.teleac.nl/spaans/ en klik op "spelletjes". Speel "memory in en om het huis".

3 Mi, tu, su - Mijn, jouw, zijn/haar, uw

In de vorige oefening is een aantal woorden op de cd met nadruk uitgesproken. Het zijn woorden die bezit aanduiden. Daarmee is ook weer iets aan de hand dat anders is dan in het Nederlands. Het Spaans kent namelijk een vorm voor het enkelvoud en een andere vorm voor het meervoud. Kijk maar in het schema hieronder.

	enkelvoud	meervoud
mijn	mi	mis
jouw	tu	tus
zijn/haar	su	sus
uw	su	sus

CD27 Luister nog eens naar de cd. Zet daarna de zinnnetjes in het meervoud.

mi casa -----

su cocina -----

su nevera -----

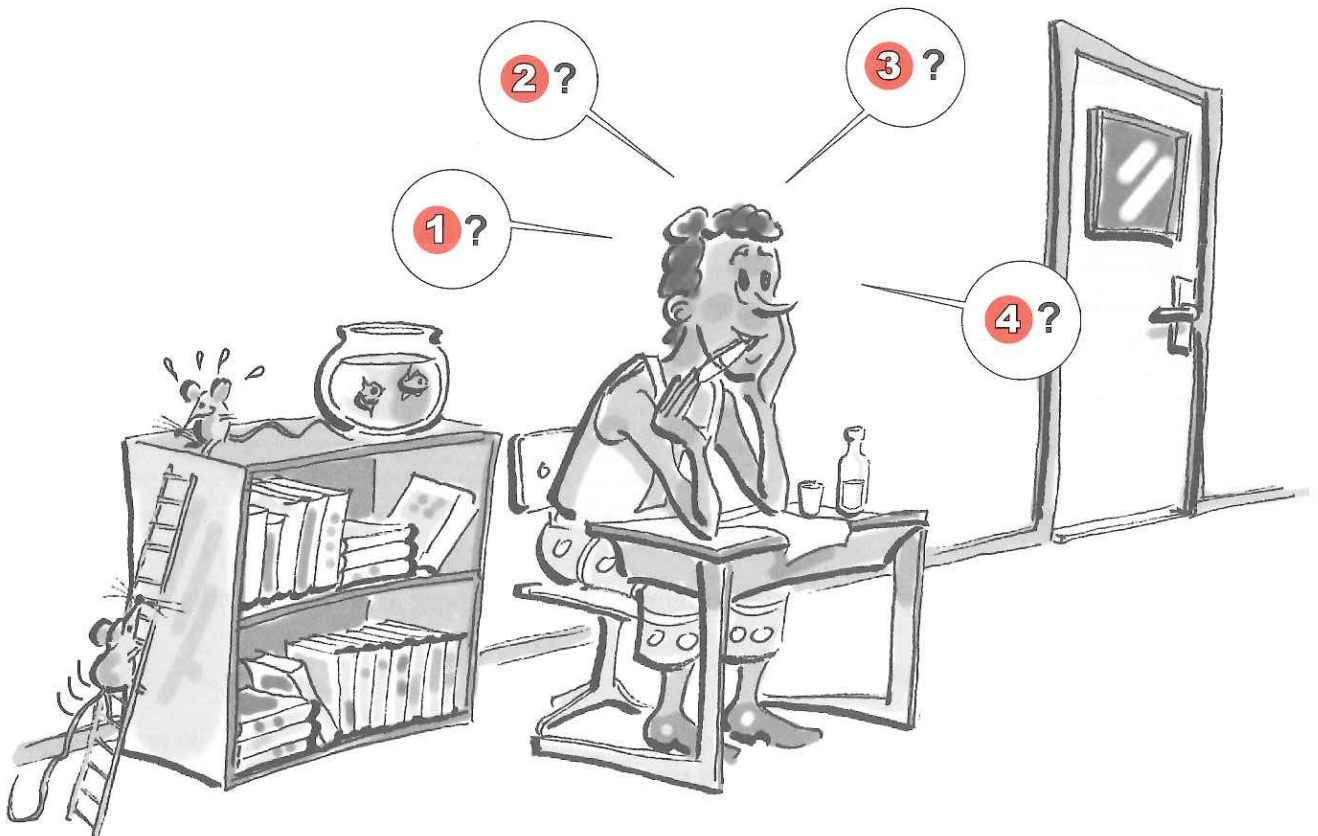
su pila -----

mi dormitorio -----

mi hermana -----

Wat kan 'su casa' allemaal betekenen?

Prueba 3



1 Hoe gaat de zin verder? Omcirkel het juiste antwoord.

- No me gusta la carne, a. prefiere la tortilla.
 b. prefieres las patatas.
 c. prefiero el pescado.

2 Hoe zeg je het in het Spaans? Schrijf het op.

Wat vind je lekker?

Wat is dit?

Zij en ik?

Wie bent u?

Zijn er tomaten?

Wat wilt u drinken?

Wat is dat?

Wat heb je liever?

Is er melk?

Waar is jouw huis?

3 Onderstreep de letter waar de klemtoon op valt.

tortilla melocotón pollo zanahoria coliflor limón
 naranjas arroz

4 Wat past bij 'tú' en wat bij 'ella'? Zet er een T of een E voor.

☐ ¿Quién es?

☐ ¿Qué toma?

☐ ¿Qué te gusta?

☐ ¿Dónde está?

☐ ¿Quién eres?

☐ ¿Qué tomas?

☐ ¿Qué le gusta?

☐ ¿Dónde estás?

5 Hoe zeg je de volgende zinnen in het Spaans?

Ik houd van tortilla.

Ik houd niet van rijst.

Jij houdt van erwten.

Jij houdt niet van komkommer.

U heeft liever koffie.

U heeft liever geen frietjes.

Zij houdt van de zomer.

Zij houdt niet van de winter.

6 Schrijf het goede lidwoord ervoor.

----- tomate
----- macarrones
----- patatas
----- café
----- tele
----- carne

7 Vertel in het Nederlands over de eetgewoontes in Spanje. Noem ook de tijd.

8 Hoe zeg je het in het Nederlands? Schrijf het op.

Me gusta mi casa.

¿No te gusta tu casa?

Tomo un zumo de naranja.

(Ella) Toma un café.

¿Que hay en el plato?

Hay tres tomates en el plato.

Una coca cola por favor.

Tenga señor.

9 Schrijf drie uitdrukkingen van beleefd zijn op.

10 Maak meervoud van de volgende woorden. Vergeet de lidwoorden niet!

la casa

el cuarto

la puerta

la cama

el sofá

el armario

la cocina

la mesa

el reloj

Doel

Je gaat leren over het woord 'gaan':

- zeggen dat je ergens naartoe gaat
- vragen waar iemand naartoe gaat
- dat 'a' en 'el' samensmelten tot 'al'

1 Ir - Gaan

Als je iemand wilt vertellen dat je iets gaat doen, gebruik je een van de vormen van het werkwoord **ir**. Die zijn heel anders dan je verwacht dus kijk goed naar het schema.

	gaan	ir
ik	ga	voy
jij	gaat	vas
hij/zij	gaat	va
u	gaat	usted va

CD28 Luister naar het gesprek tussen Pablo en Sanne en lees mee.



¡Hola Sanne!
Bien! ¿Vas a la playa hoy?
Ahora son las dos menos quince.
¿A qué hora vas a la playa?
Y Lieke, ¿va también a la playa?
Pues, hasta más tarde.



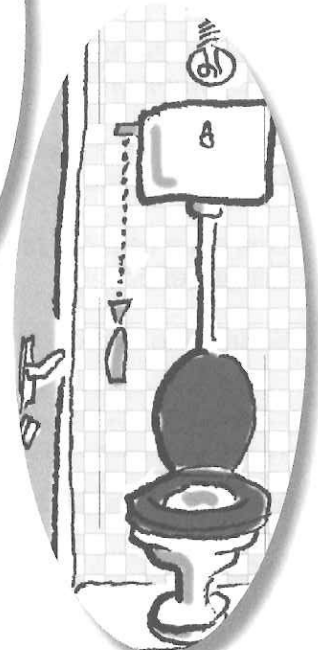
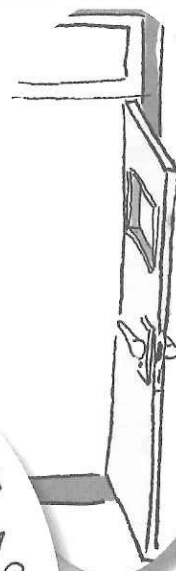
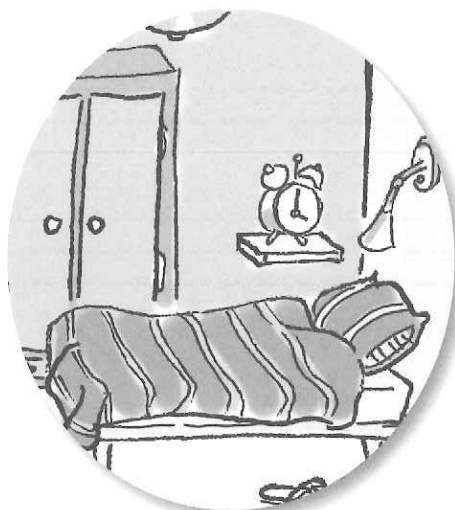
Hola Pablo, ¿qué tal?
Sí, voy por la tarde. ¿Qué hora es?
Ah ... , hora de la comida.
Voy a las cuatro y media.
Sí, va también.
Hasta luego.

Beantwoord de vragen over het gesprek tussen Pablo en Sanne in het Nederlands.

1. Wat vraagt Pablo aan Sanne?
2. Wat vraagt Sanne aan Pablo?
3. Wat gaat Sanne om half vijf doen?
4. Gaat Sanne alleen?

Schrijf in de zinnen de goede vorm van **ir** op.

1. Pablo a la playa.
2. Sanne al camping.
3. (Yo) a casa.
4. Mi hermano al dormitorio.
5. (Tú) al lavabo.
6. Tu madre a la cocina.
7. (Yo) al cuarto de baño.
8. Julio a la puerta.
9. Ana al bar.
10. (Tú) a casa.



2 Ir a - Gaan naar

Is het je al opgevallen? Als je iemand wilt vertellen dat je ergens naartoe gaat, gebruik je niet alleen een van de vormen van **ir**, maar ook het voorzetsel **a**. Dat doen wij in het Nederlands ook.

	gaan	ir = gaan	ir a = gaan naar
ik	ga	voy	voy a
jij	gaat	vas	vas a
hij/zij	gaat	va	va a
u	gaat	usted va	usted va a

Kijk naar de tien zinnen van Oefening 1. Waar gaan ze naartoe? Schrijf alleen de plek in het Spaans op.

- | | |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 6. _____ |
| 2. _____ | 7. _____ |
| 3. _____ | 8. _____ |
| 4. _____ | 9. _____ |
| 5. _____ | 10. _____ |

Als je ergens naartoe gaat, zeg je in het Spaans altijd het lidwoord van de plek erbij. Dat doe je ook als de plek meervoud is. Als het lidwoord **el** is, zeg je alleen **al** in plaats van **a el**.

Vul in het schema de nummers van de tien zinnen in de juiste kolom in.

naar	a	al = a + el	a la
	zin:	zin:	zin:

3 ¿Adónde vas? - Waar ga je naartoe?

Je wilt natuurlijk niet alleen kunnen zeggen waar je naartoe gaat, maar ook kunnen vragen waar iemand naartoe gaat. Herken je het woord **dónde** in de titel? Niet? Kijk dan nog even in **Tarea 3** en **Tarea 8** voordat je aan de volgende oefening begint.

Schrijf de zinnen in het Spaans.

Waar kom jij vandaan? _____
 Waar ben jij (nu)? _____
 Waar ga je naartoe? _____

Waar komt Sanne vandaan? _____
 Waar is Sanne (nu)? _____
 Waar gaat Sanne naartoe? _____

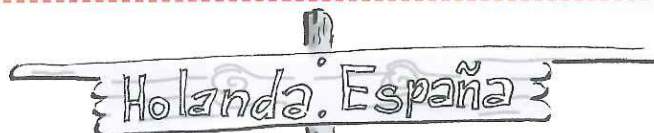


Hee ... je bent de Spaanse vraagtekens toch niet vergeten te schrijven?!



¿De dónde eres?
Soy de Holanda.

¿Adónde vas?
Voy a España.



Vul nu zelf **a** of **de** in. Kijk goed of je het los of vast moet schrijven.

- ¿ _____ dónde es usted?
- ¿ _____ dónde va usted?
- ¿ _____ dónde vas?
- ¿ _____ dónde eres?

Doel

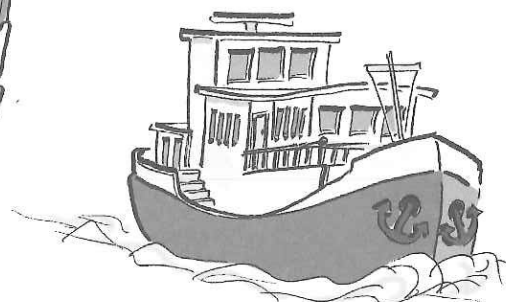
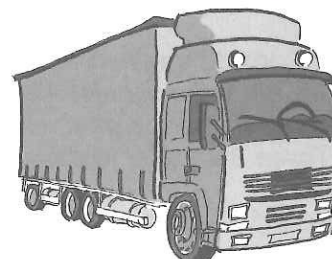
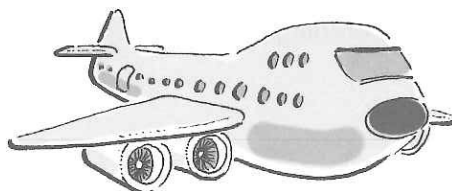
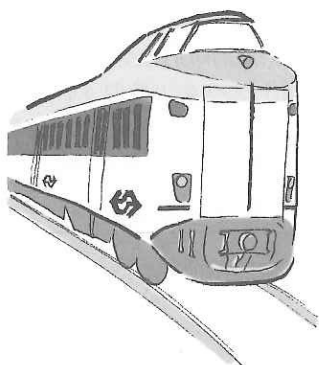
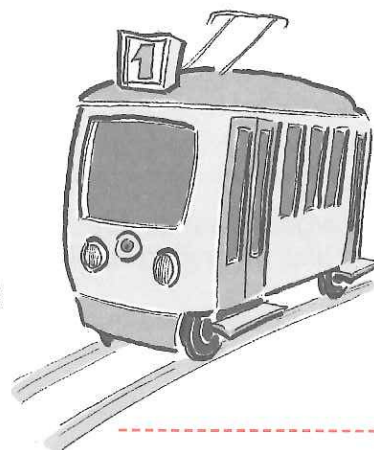
Je gaat leren hoe je

- middelen van transport noemt
- 'dichtbij' en 'ver' zegt
- de windrichtingen noemt

1 Transporte - Vervoer

Nu je weet hoe je moet zeggen dat je ergens naartoe gaat, gaan we kijken hoe je zegt op welke manier je ergens naartoe kunt gaan. Welke vervoersmiddelen zijn er allemaal en hoe heten ze?

Kijk op www.vertalen.nu of zoek het op in een woordenboek. Zet het lidwoord er ook bij.



CD29 Luister naar de cd. Zet in alle woorden die je hebt ingevuld een streepje onder de letter waar de klemtoon op valt.

2 Ir en - Gaan met

Lees wat Pablo vertelt. Beantwoord de vragen in het Nederlands.

Mi casa está en Barcelona. Mi colegio¹ también está en Barcelona. Está cerca. Voy al colegio en bicicleta. Voy con mi amigo Juan. A la casa de mi amigo Juan también voy en bicicleta. También está cerca. Me gusta mucho ir en bici. Pero en Barcelona no hay muchos caminos para ir en bicicleta. Mis tíos tienen una casa pequeña en Menorca. Es una isla. Está lejos de Barcelona. En verano voy de vacaciones a Menorca con mis tíos. Voy en barco. No me gusta ir en barco pues me mareo².

¹ school

² ik word zeeziek



Hee ... heb je de woorden die je misschien niet wist opgezocht?

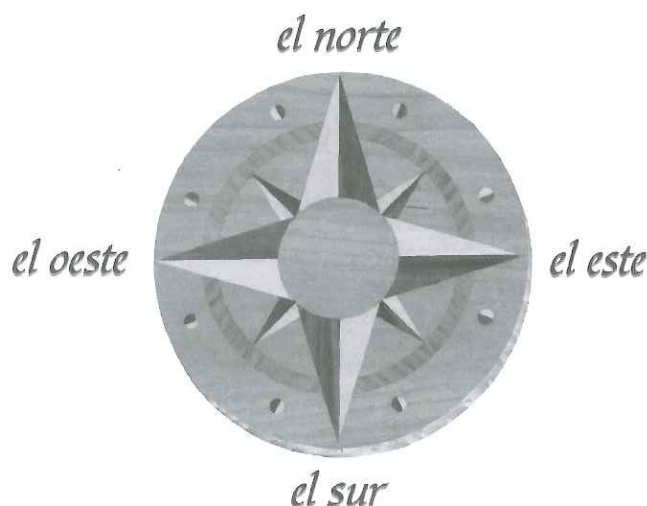


1. Hoe gaat Pablo naar school? _____
2. Is dat ver? _____
3. Met wie gaat Pablo naar school? _____
4. Vindt Pablo fietsen leuk? _____
5. Hoe noemt Pablo zijn fiets ook wel? _____
6. Zijn er veel fietspaden in Barcelona? _____
7. Wat is Menorca? _____
8. Is dat ver? _____
9. Hoe gaat Pablo naar Menorca? _____
10. Met wie gaat Pablo naar Menorca? _____

Als je met iets ergens naartoe gaat gebruik je **ir en**, maar als je met iemand ergens naartoe gaat gebruik je **ir con**. Kijk nog maar eens goed naar het schema.

	gaan	ir = gaan	ir a = gaan naar	ir en = gaan met (iets)	ir con = gaan met (iemand)
ik	ga	voy	voy a	voy en bicicleta	voy con Julio
jij	gaat	vas	vas a	vas en autobus	vas con Pablo
hij/zij	gaat	va	va a	va en tren	va con Ana
u	gaat	usted va	usted va a	usted va en coche	usted va con Mercedes

3 Las cuatro direcciones del viento - De vier windstreken



Kijk naar het voorbeeld en doe het dan zelf. Gebruik vier verschillende windstreken.

¿Dónde está Holanda? Holanda está en el oeste de Europa.

1. España _____
2. Finlandia _____
3. Polonia _____
4. Irlanda _____

Doel

Je leert hoe je zegt

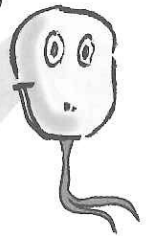
- dat je iets wel of niet weet
- dat je iets wel of niet wilt

1 Saber - Weten

In bijna iedere **Tarea** heb je iets met 'ik' leren zeggen: ik ben, ik kom uit, ik ben nu, ik heet, ik heb, enzovoort. In dat rijtje past ook 'ik weet' en 'ik wil'. Daar gaan we het in deze **Tarea** over hebben. Maar ga eerst nog even oefenen met wat je al geleerd hebt.

Maak tien zinnen met 'ik'. Het begin van iedere zin vind je in de woordenslang.

estoy me llamo voy a soy de te eng voy con me gusta voy en tomo prefiero



- | | |
|----------|-----------|
| 1. _____ | 6. _____ |
| 2. _____ | 7. _____ |
| 3. _____ | 8. _____ |
| 4. _____ | 9. _____ |
| 5. _____ | 10. _____ |

	weten	saber
ik	seé	seé
jij	sees	sabes
hij/zij	seet	sabe
u	seet	usted sabe



Kijk naar de plaatjes en beantwoord de vragen.

1. Hoe zeg je 'ik weet het' in het Spaans? _____
2. Hoe zeg je 'ik weet het niet' in het Spaans? _____

Oef ... dat is even oppassen geblazen: **no sé** en **lo sé** scheelt maar één lettertje, maar de betekenissen zijn tegenovergesteld! In het eerste geval weet je iets niet en in het tweede geval weet je iets wel. Niet door elkaar halen dus.

Schrijf het op in het Nederlands.

1. ¿Sabe usted qué hora es? _____
2. ¿Sabe usted dónde está el bar Sol? _____
3. ¿Sabe usted qué fecha es? _____
4. ¿Sabe usted qué toma Carmen? _____

2 Querer - Willen

Weet je nog dat we het over beleefd zijn gehad hebben? Dat is erg belangrijk, maar vooral als je in een vreemd land bent. De gebruiken in dat land zijn misschien anders dan in je eigen land. Je kunt dus maar niet genoeg **por favor** zeggen als je iets vraagt of zegt!

Spreek de vormen van **querer** hardop uit. Doe dat een paar keer.

De uitspraak van de vormen in het schema is niet zo makkelijk. Daarom staat in de laatste kolom hoe het in het Nederlands zou klinken. Spreek de **r** niet achter in je keel uit, maar voor in je mond. Het lijkt dan of je een 'd' uitspreekt. Als je het niet helemaal precies meer weet, luister je nog even naar CD2.

	willen	querer	
ik	wil	queiro	'kijero'
jij	wilt	quieres	'kijeres'
hij/zij	wil	quiere	'kijere'
u	wilt	usted quiere	'kijere'

Ga naar **Tarea 10**, Oefening 2. Schrijf de eerste twee zinnen hieronder op. Wat betekenen ze?

Ober: _____

Meneer: _____

Kijk naar de tekening. Hoe vraagt de ober hier of de meneer iets wil drinken?



Als een ober vraagt wat iemand wil drinken zegt hij **¿Qué toma usted?** of **¿Qué quiere tomar usted?**. Maar je antwoordt niet met **quiero**. Dat is niet beleefd in Spanje. Dus ... gebruik **quiero** alleen als je per se iets wilt.



Maak Spaanse zinnen.

- Ik ben _____
- Ik ben in _____
- Ik heb _____
- Ik kom uit _____
- Ik heet _____
- Ik houd van _____
- Ik neem _____
- Ik heb liever _____
- Ik ga naar _____
- Ik ga met (iets) _____
- Ik ga met (iemand) _____
- Ik weet _____

Doel

Je leert

- stopwoordjes
- beleefdheidswoorden
- vaste uitdrukkingen

1 Modismos - Idioom

Je bent aan de laatste **Tarea** van dit werkboek aangekomen en je kunt vast al heel wat verstaan, begrijpen en zeggen. Dan is het nu tijd om je wat stopwoordjes te leren. In het Nederlands zeg je dan bijvoorbeeld 'uh ...', 'nou ...' en 'oké'.



¡Vale!

(oké)

Als iemand vraagt of je mee gaat zwemmen en je wilt gaan.

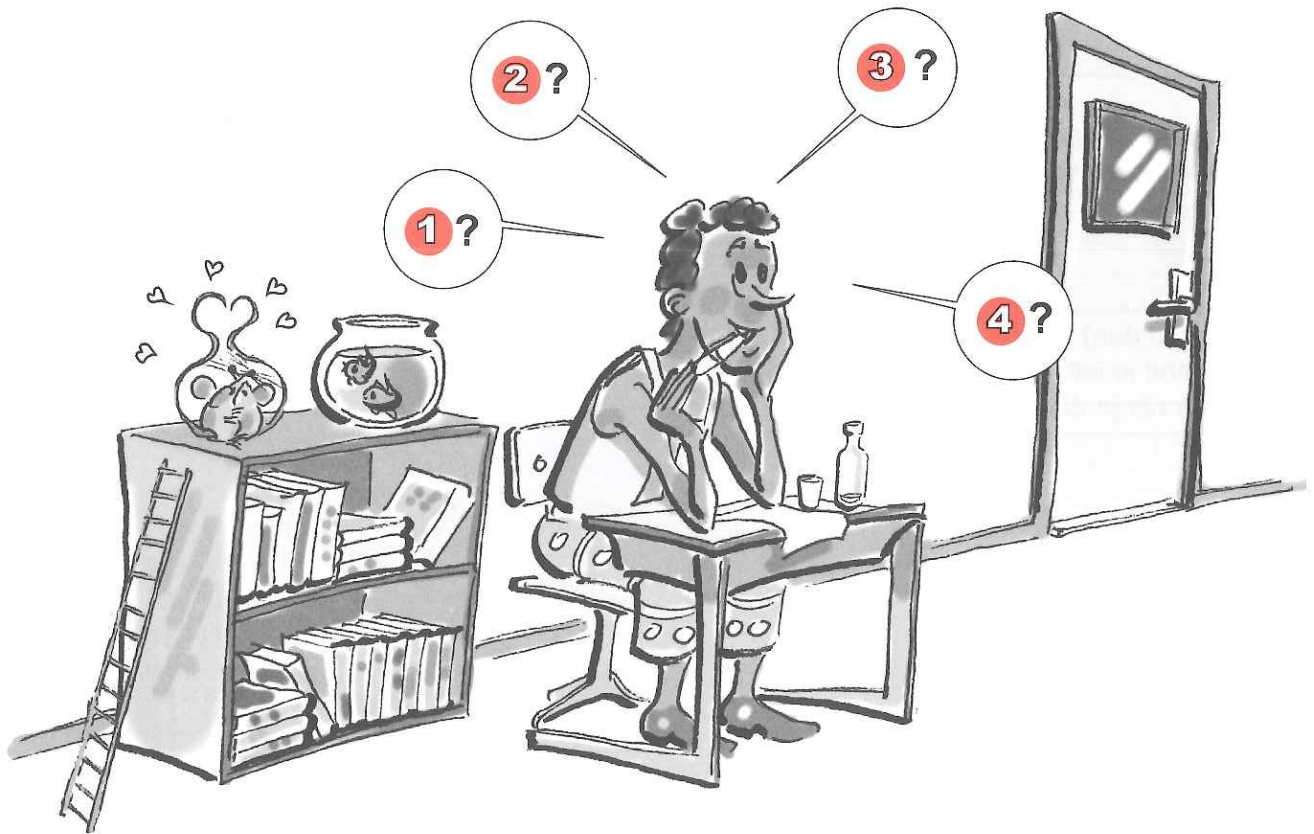
Pues bien

(nou, goed dan)

Als iemand je iets vraagt waar je geen zin in hebt maar je doet het toch.



Prueba 4



1 Hoe gaat de zin verder? Omcirkel het juiste antwoord.

- Voy a. a casa.
b. al casa.
c. a la casa.

2 Hoe zeg je het in het Spaans? Schrijf het op.

Waar ga je naartoe?

Waar kom je vandaan?

Ik weet het niet.

Ik ga naar huis.

Het is kwart voor twee.

Mijn broer gaat naar zijn kamer.

Ik ga met de auto.

Hij gaat liever met de fiets.

Jij gaat met Carlos.

Je vader gaat naar de keuken.

3 Onderstreep de letter waar de klemtoon op valt.

playa	avión	camión	autobús	bicicleta	comida	cerca	lejos
-------	-------	--------	---------	-----------	--------	-------	-------

4 Wat past bij 'yo' en wat bij 'usted'? Zet er een Y of een U voor.

☐ Voy

☐ Quiere

☐ Sabe

☐ Tomo

☐ Va

☐ Quiero

☐ Sé

☐ Toma

5 Hoe zeg je de volgende zinnen in het Spaans?

Ik ga vanmiddag naar het strand.

Ik ga niet naar huis.

Jij gaat met de fiets.

Jij gaat niet met de auto.

Ik wil water (drinken).

Ik wil geen cola (drinken).

Ik weet het niet.

Ik weet het.

6 Schrijf het goede lidwoord ervoor.

_____ avión
_____ taxi
_____ autobús
_____ bicicleta
_____ tren
_____ coche

7 Schrijf in het Nederlands op met welke drie voorzetsels je het woord **ir** kunt combineren. Schrijf er ook bij wat de betekenisverschillen zijn.

8 Hoe zeg je het in het Nederlands? Schrijf het op.

No voy a casa.

¿Vas a la playa?

El niño no quiere patatas.

El niño quiere fresas.

¿Sabe usted dónde está Holanda?

Lo sé.

Vas en coche.

Vas con Maribel.

9 Schrijf de vier windstreken op. Vergeet het lidwoord niet!

10 Maak meervoud van de volgende woorden. Vergeet de lidwoorden niet!

el avión _____
el autobús _____
el coche _____

el tren _____
la bicicleta _____
el barco _____

la playa _____
el bar _____
la cocina _____

Prueba final A

Je gaat nu kijken wat je allemaal begrijpt in het Spaans. In deze toets staan Spaanse woorden, uitdrukkingen en zinnen die je geoefend hebt. Soms moet je iets invullen, soms iets omcirkelen, soms iets onderstrepen, soms iets tekenen en soms iets in het Nederlands opschrijven. Dat laatste betekent dat het goed Nederlands moet zijn, zoals wij het in het Nederlands zeggen.

¡Mucho éxito! - Veel succes!

- 1** Omcirkel de beleefde vormen.

¿Qué tal?
¿Cómo está usted?

¡Adiós!
¡Hasta luego!

¿Qué toma?
¿Qué tomas?

Señora
Tú

- 2** Vertaal.

el día = _____ la tarde = _____
la mañana = _____ la noche = _____

- 3** Wat zegt Pablo allemaal?

Soy Pablo. Soy español. Soy de España.

Eres Sanne. Eres holandesa. Eres de Holanda.

No estás en Holanda. Estás en España.

- 4** Hoe zeg je het in het Nederlands?

¿Cómo se llama usted? Me llamo Ricardo Gonzalez.

Mis padres se llaman Henk y Margriet.

- 5** Reken uit en schrijf het op in woorden.

Seis menos uno son _____
Dieciséis menos uno son _____
Cuarenta más diez son _____
Cinquenta más cinco son _____

- 6** Hoe zeg je het in het Nederlands?

¿Qué fecha es? Hoy es el doce de febrero.

¿Qué día es? Hoy es lunes.

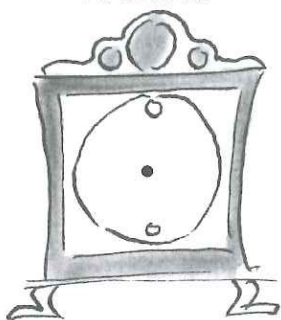
- 7** Schrijf het op in het Nederlands.

En verano hace sol.

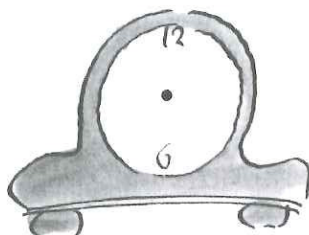
En Argentina es verano en los meses diciembre, enero y febrero.

8 Teken de tijden in de klokjes.

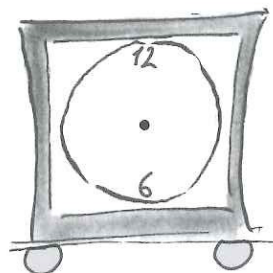
Es la una.



Son las tres.



Son las ocho y quince.



9 Kies het juiste antwoord. Omcirkel het.

¿Qué tiempo hace en verano? Hace viento.
Hace sol.
Hace mal tiempo.

10 Hoe zeg je het in het Nederlands?

Me gusta el melón. No me gustan las manzanas.

No te gusta el invierno. Prefieres el verano.

11 Hoe vraag je het in het Nederlands?

¿Cómo estás? _____ ¿Adónde vas? _____
¿Dónde estás? _____ ¿Quién eres? _____
¿De dónde eres? _____ ¿Qué quieres? _____

12 Zeg het in het Nederlands.

Voy a Madrid. _____

Voy en coche. _____

Voy con Mercedes. _____

13 Hoe vraag je het in het Nederlands?

¿Sabe usted dónde está la playa?

¿Sabe usted qué hora es?

14 Zet het goede lidwoord ervoor.

_____ hora	_____ plátanos	_____ cuarto
_____ días	_____ tomate	_____ cocina
_____ semana	_____ cebollas	_____ puertas
_____ año	_____ naranja	_____ casa

15 Onderstreep de letter waar de klemtoon op valt.

hermana

coliflor

bicicleta

sábado

avión

lunes

tortilla

madre

tío

domingo

autobús

limón

Prueba final B

Je gaat nu kijken wat je allemaal in het Spaans kunt zeggen en wat je van Spaanse gewoontes weet. In deze toets staan Nederlandse woorden, uitdrukkingen en zinnen die je in het Spaans moet opschrijven. Vergeet niet de accenten te schrijven en de goede Spaanse leestekens te gebruiken.

¡Mucho éxito! - Veel succes!

- 1 Welke letters heeft het Spaanse alfabet wel en het Nederlandse niet?

Welke letter spreek je niet uit in het Spaans?

- 2 Noem vier landen waar Spaans wordt gesproken. Schrijf de namen in het Spaans op.

- 3 Hoe zeg je in het Spaans dat je uit Nederland komt?

Dat je Nederlander of Nederlandse bent?

En hoe zeg je: 'Ik heet (je eigen naam)?'

- 4 Het is 13:30 uur. Wat zeg je? Omcirkel het goede antwoord.

Buenas noches

Buenas tardes

Buenos días

- 5 Schrijf het op in het Spaans.

Ik heet María.

Jij heet Pablo.

Zij heet Ana.

- 6 Schrijf de namen van de dagen van de week op.

zondag

maandag

dinsdag

woensdag

donderdag

vrijdag

zaterdag

- 7 Schrijf het op in het Spaans. Schrijf de getallen voluit.

Een jaar heeft twaalf maanden.

Een maand heeft vier weken.

Een week heeft zeven dagen.

Een dag heeft vierentwintig uur.

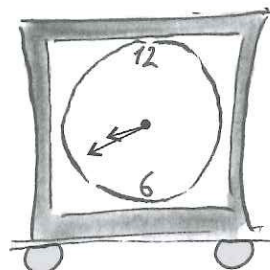
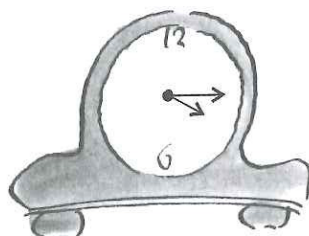
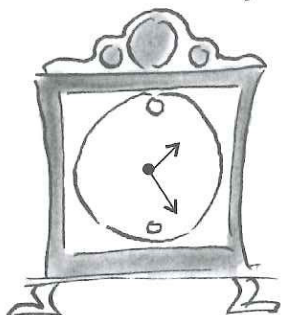
- 8 Vertel op welke tijden de Spanjaarden eten. Wat eten ze dan? Schrijf het op in het Nederlands.

.....

.....

.....

- 9 Hoe laat is het? Schrijf het op in het Spaans.



- 10 Hoe is het in Nederland? Zet een kruisje voor de zinnen die waar zijn.

- | | |
|---|---|
| ☐ En enero hace mucho calor. | ☐ En julio hace buen tiempo. |
| ☐ En febrero llueve mucho. | ☐ En agosto hace sol. |
| ☐ En marzo no hace calor. | ☐ En septiembre no hace calor. |
| ☐ En abril hace frío. | ☐ En octubre llueve mucho. |
| ☐ En mayo hace viento. | ☐ En noviembre hace viento. |
| ☐ En junio hace mal tiempo. | ☐ En diciembre hace frío. |

- 11 Welke vorm? Vul de zinnen aan met de juiste vorm van de kleur.

El tomates es (rood)

El coliflor es (wit)

Los pepinos son (groen)

Las naranjas son (oranje)

Los limones son (geel)

Las fresas son (rood)

- 12 Hoe zeg je in het Spaans dat je niet van vis houdt?

van sinaasappels houdt?

rijst niet lekker vindt?

van de zomer houdt?

- 13 Welk woord gebruikt de Spanjaard voor 'er is', 'er zijn', 'er staan', 'er liggen', enzovoort?

.....

- 14 Vul het goede voorzetsel in. Kies uit **a**, **con** en **en**.

Voy Lieke.

Usted va coche.

¿Vas la playa?

- 15 Schrijf het gesprekje op in het Nederlands.

Buenos días señor. ¿Sabe usted dónde está la playa?

No sé, señora.

Pues, sabe usted dónde está el bar 'Sol'?

Sí. Lo sé. Está en el camping 'Villa verde'.

Gracias, señor.

Illustraties

Kre-add/Marcel Westervoorde, Alphen a/d Rijn

Vormgeving en lay-out

Kre-add/Marcel Westervoorde, Alphen a/d Rijn

ThiemeMeulenhoff ontwikkelt leermiddelen voor Primair Onderwijs, Voortgezet Onderwijs, Beroepsonderwijs en Volwasseneneducatie en Hoger Onderwijs

Meer informatie over ThiemeMeulenhoff en een overzicht van onze leermiddelen:
www.thiememeulenhoff.nl of via onze klantenservice (088) 800 20 17

ISBN 978 90 262 4197 0

Eerste druk, vierde oplage, 2011

© ThiemeMeulenhoff, Amersfoort, 2007

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of enig andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

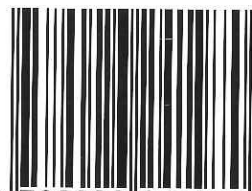
Voor zover het maken van kopieën uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16 Auteurswet j° het Besluit van 23 augustus 1985, Stbl., dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoedingen te voldoen aan Stichting Publicatie- en Reproductierechten Organisatie (PRO), Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp (www.stichting-pro.nl). Voor het overnemen van gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16 Auteurswet) dient men zich tot de uitgever te wenden. Voor meer informatie over het gebruik van muziek, film en het maken van kopieën in het onderwijs zie www.auteursrechtenonderwijs.nl.

De uitgever heeft ernaar gestreefd de auteursrechten te regelen volgens de wettelijke bepalingen. Degenen die desondanks menen zekere rechten te kunnen doen gelden, kunnen zich alsnog tot de uitgever wenden.

TOPklassers

De serie Vreemde talen is een onderdeel van Topklassers. Dit merk bestaat uit een groot aantal uitdagende werkboeken speciaal voor meer- en hoogbegaafde leerlingen in de bovenbouw. Het bevat uiteenlopende onderwerpen op het gebied van Cultuur, Wetenschap, Wiskunde en Vreemde talen. Bij het werkboek hoort een antwoordenboekje waarmee de leerling zelf kan nakijken.

Topklassers maakt deel uit van ThiemeMeulenhoff Zelfstandig werken (Z). Dit bestaat uit een groot assortiment leermiddelen voor alle leerjaren. Op onze Z-site vindt u al onze uitgaven: www.zelfstandig-werken.nl



9 789026 241970